



[7, 1997]

Homenaje a Carmen Calvo

**La Tecnologia a l'Institut**

Ploma invitada: Josep Borrell



**Premis Ricart '97**



Divertits còmics





Núm. 7

[1997]

**Coordinació:**

Jesús Costa

**Colaboradors:**

P. Berenguel, S. Borràs, A. Bresolí, J. Borrell, C. Calvo, R. Camats (Fotografia), M. Canals, M. Casals, S. Castellanos, J. Castelló, M. Cerezo, J. C. Cívis, Meritxell Cerón, Mónica Chacón, M. Chavarriga, E. Escarp, M. Escarp, S. Escudero, V. Galan, S. González, M. Hernández, R. Hortal, L. Huguet, F. Ipiéns, O. Latino, F. Lechón, J. March, E. Marín, P. Megias, C. Miró, A. Moreno, J. Navarro, C. Rodríguez, J. M. Rodríguez, N. Saiz, M. J. Sánchez, V. Soto, L. Zamorano.

**SUMARI**

\*

*El Tiempo*, p. 3  
*Que la luz del Faro de Alej...*, p. 4  
*La Tecnologia a l'Institut*, p. 6  
*Las tierras de Lleida...*, p. 8  
*Breves comentarios...*, p. 10  
*With a little help for my friends*, p. 12  
*Sumari total...*, p. 14  
*Ploma invitada: J. Borrell*, p. 16  
*La U.E.Lleida, un año de...*, p. 18  
*Les cèl·lules ilergetes*, p. 19  
*Passatemps, Acudits*, p. 21  
*Literatura*, p. 23  
*El rincón curioso*, p. 30  
*OffSide*, p. 34  
*Premis A. Ricart '97*, p. 38  
*El nom dels professors*, p. 45

Un número más -y ya vamos por el séptimo- *Ataràxia* acude de nuevo a la cita con sus lectores. Nosotros nos hemos dicho: "año nuevo, cara nueva". Seguro que vosotros diréis: "los mismos perros con distintos collares". En cualquier caso aquí estamos otra vez, y algo cambiados.

Es nuestra esperanza que con la renovación del continente notéis también remozado el contenido. Más ligero y ágil, gracias a un aumento notable en la colaboración de los alumnos, que, por fin, parece que se toman más en serio *su* revista.

Este número queremos dedicarlo especialmente a la que fue profesora de Filosofía de este centro, Carmen Calvo, de quien no nos olvidamos y a quien deseamos lo mejor.

Este año, además de *Ataràxia*, el Instituto también presenta novedades. Ahora nos llamamos IES y acogemos, en consecuencia, a los estudiantes de ESO. Iniciamos, pues, la Reforma, y desde aquí saludamos a los nuevos alumnos del centro.

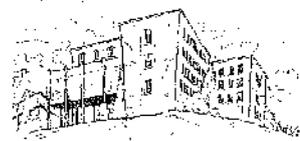
Como podéis comprobar, estamos bajo todos los conceptos, "reformados"..., y felices.





COU A

Album '97



COU B



COU C



COU D



COU E



COU F



## EL TIEMPO

(Al que hubiera sido mi amigo Agustí.  
de llegar a viejecito)

Carmen Calvo



*Va néixer a Àvila, on els seus pares exercien de mestres. A l'edat d'onze anys el domicili familiar es traslladà a Madrid. En aquesta ciutat va cursar els estudis de batxillerat i universitaris de Filosofia i Lletres, especialitat de Filosofia pura.*

*A Madrid va començar la seva activitat docent. "La meua dedicació a la docència ha estat vocacional: ja em venia de família" -diu ella mateixa. La majoria del seus set germans són i han estat també professors.*

*Des de l'I. B. Simancas de Madrid es traslladà, només per un any, a Solsona i, finalment, al nostre centre on va accedir a la càtedra de Filosofia.*

*Durant el seu pas pel "Joan Oró" va participar activament tant en tasques artístiques -va ser una de les principals impulsores de la coral de professors, dels muntatges d'obres teatrals, va contribuir a la revista del centre... - com en tasques de gestió: sotsdirectora de l'Institut en el temps en què Agustí Ricart en fou el director.*

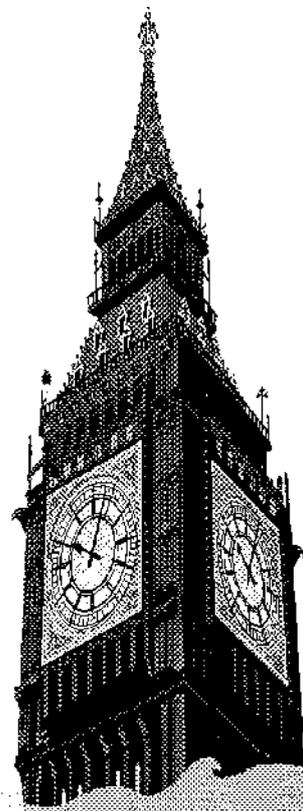
*En l'actualitat, per una circumstància personal que l'ha separat de l'ensenyament actiu, la Carme Calvo escriu narracions com aquesta que avui presentem. I és que ella sempre havia estat una bona lectora i avui té el temps que es necessita per poder dedicar-se a la creació literària. (Maria Puig)*

Es muy largo y pesado como una losa, pero tiene algo de bueno: Mientras se espera, no se desespera sino que se piensa y se acuerda uno de muchas cosas. Por ejemplo, que el tiempo se puede ahorrar, aprovechar (palabras, todas estas, de carácter pragmático) o bien perder, pasar, incluso despilfarrar, palabras todas ellas igual de pragmáticas pero que ya denotan una valoración diferente del mismo. En general, creo que la gente tiende a ahorrar tiempo (el tiempo es oro, dicen), como si éste valiera mucho y perderlo o gastarlo fuera una auténtica estupidez, y de aquí viene el estrés de nuestro tiempo, donde hasta el ocio, si no culmina en una acción práctica, no vale absolutamente para nada, como si el final del viaje sirviera de otra cosa que del inicio de otro viaje, y así sucesivamente. Creo muy sinceramente que al final no hay sino cansancio y frustración, como decía una amiga mía.

Una vez vi, desde abajo, un viejecito sentado en una grada (la única, por otra parte), que miraba todo menos aquello que parecía mirar, a saber, un partido de fútbol muy emocionante, donde jugaba su nieto; pero era mucho más emocionante lo demás, una fila de hormigas de las que no se podía imaginar de dónde salían y adónde iban, un olor a lilas muy profundo, un sonido rugiente de gol, unos niños jugando (¡fíjate, el niño lleva zapatos de niña, con lazo y todo! ¡O sea, que si hay gente que lo pasa mal, con lo que tiro yo!), bolsas de pipas de girasol tiradas y vacías en el suelo y una brisa y olor a humedad primavera casi comparable con el olor a mar.

Me pareció que sentía todo aquello más que mirar el coloreado uniforme de los equipos, el árbitro y los liniers. Todo invitaba a quedarse con ello, pero ¿y si miráramos el andar de las hormigas sin aparente rumbo? ¿Poder pasar así un buen rato! ¡Qué gozada! Después de todo, ya no estoy en la vida activa, ¿y qué más inactivo que esto?

No hubo manera de entender el galimatías y ya tocó el silbato del árbitro, por más que se mirara a las afanadas hormigas (parecían, eso sí, perseguir algún intento en su afán), y me pareció que el hombre, al que yo veía por dentro, había alcanzado la sabiduría, si no la eternidad, aquella tarde en el campo de fútbol.

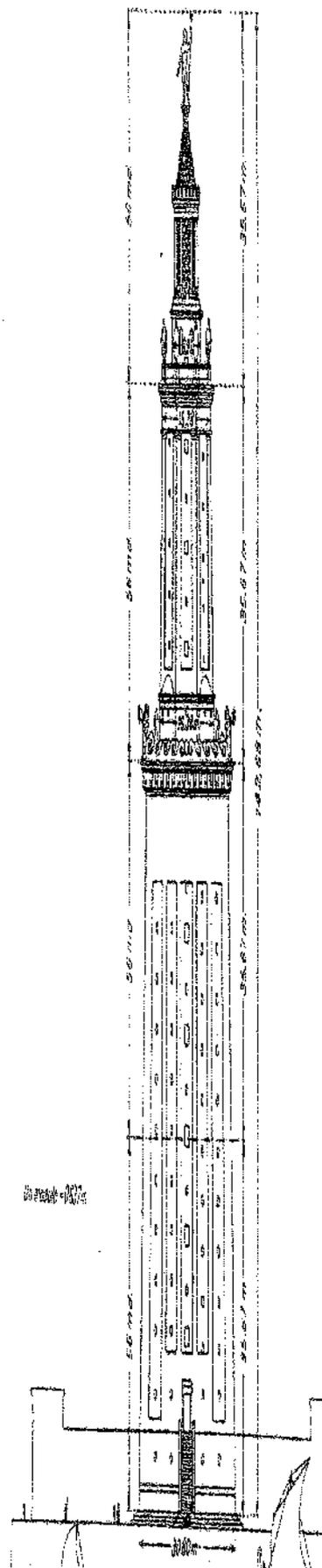


# ¡Que la luz del Faro de Alejandría nos guíe!

\*

**Manuel Cerezo**

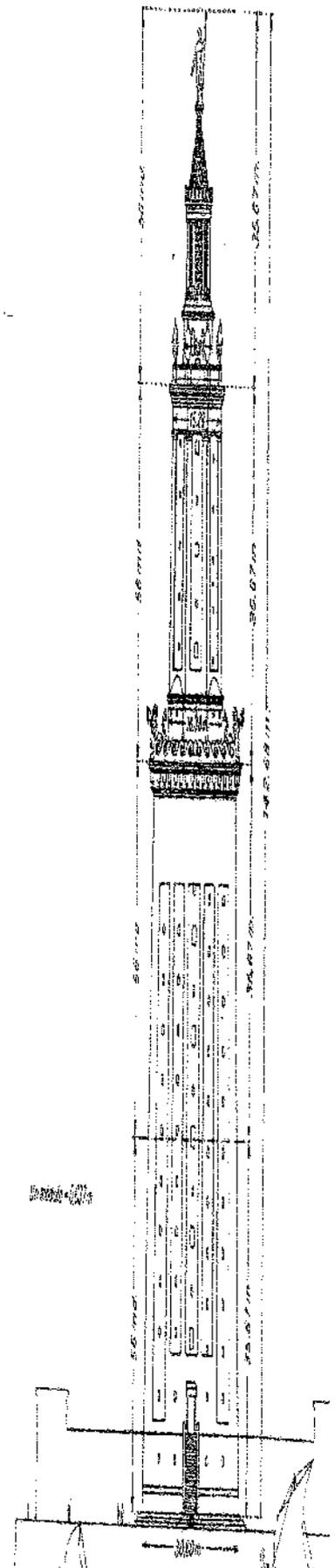
La historia de Occidente está unida a nombres como Homero, Heródoto, Aristóteles, Platón, por citar algunos. El genio griego, sin embargo, no se limitó sólo a interrogarse sobre el porqué del universo y a especular sobre la substancia primera. Su racionalismo matemático, cuya base para algunos estaba en la estructura de su propia lengua, fue capaz de transformar el puro conocimiento empírico de Oriente en una auténtica ciencia especulativa como las matemáticas. El espíritu lógico de Tales de Mileto, aparte de enunciar sus teoremas, fue capaz de medir la distancia de un barco en el mar, la altura de una pirámide por su sombra y de predecir eclipses. Pitágoras, además de su famoso teorema, descubrió, al oír sonar los martillos de una fragua, los tonos musicales. Dos cosas hay en el hombre que los griegos supieron aprovechar al máximo: curiosidad por el por qué de cada cosa y voluntad de hacer. A veces es un buen ejercicio echar una mirada hacia atrás. Si lo hiciéramos de vez en cuando nos sorprenderíamos del afán de Arquímedes por dedicarse a algo que era considerado por sus compatriotas siracusanos como completamente inútil: le veríamos olvidarse del baño y, mientras era introducido en él a la fuerza, dibujar figuras geométricas con los dedos en el aire, y, sobre todo cómo con su invento de cierta máquina de guerra, según Plutarco, agarraba con garfios las naves del cónsul romano Marcelo que asediaba Siracusa y las despeñaba en las rocas; o le oíríamos con sorpresa asegurar que si le dieran un punto de apoyo podría mover con una palanca la Tierra. Pero ¿qué decir de Heráclides, discípulo de Aristóteles, y, sobre todo, de Aristarco de Samos que propugnaron por primera vez la teoría heliocéntrica? ¿O de Herón, que con su invento de la «eolípida» se adelantó en muchos siglos al invento de la turbina de vapor, llegando a utilizar este para abrir y cerrar las enormes puertas de un templo? ¿O de Ctesibio que inventó una bomba para sacar agua y extinguir incendios, y también un instrumento musical, el órgano hidráulico que doscientos años después, transformado, hacia las delicias de Cicerón? Estamos tan acostumbrados hoy, cuando llegamos a casa, a dar al interruptor de la luz,



a encender la televisión, a comunicarnos con el móvil con otros, que creemos que es tremendo error volver la vista atrás: según ello, los paleontólogos con sus dinosaurios, los geólogos con sus investigaciones sobre el origen de nuestro planeta, los filólogos, los helenistas, los latinistas, los hispanistas, los que leen el *Quijote*, o el *Poema del Mio Cid*, o Foix, o Ribas o Shakespeare, o Calderón, o dedican horas a examinar documentos medievales y antiguos, o a leer a Aristóteles, o a contemplar la maravilla del universo en nuestro cielo, etc., estarían perdiendo el tiempo. Tales, según una fábula de Esopo, por salir de Mileto a los arrabales de esta ciudad para contemplar las estrellas, se cayó en un pozo. Todas estas reflexiones me las trae a la mente el conocimiento de un hecho tan singular como el Faro de Alejandría. ¡Ojalá pudiéramos contemplar su belleza y enorme mole, tal como hacían los griegos cuando, guiados de su luz, penetraban en el puerto de Alejandría en una noche oscura! Hermann Thiersh<sup>1</sup>, arqueólogo alemán, publicó una monografía en 1909 sobre él. Asín y Palacios, un arabista español, publicó un documento árabe<sup>2</sup> con la descripción que de él mismo hizo un moro de Málaga, Yusuf Ibn Al Sayl (siglo XII). Este malagueño era arquitecto y constructor de mezquitas: de ahí su curiosidad y sus observaciones técnicas, que, a fuer de minuciosas, ahorro al lector. Construido en tiempos de los primeros Ptolomeos, inaugurado durante el reinado de Ptolomeo Filadelfo, se asentó sobre una pequeña isla llamada Faros a una distancia de más de una milla de la ciudad de Alejandría. Una enorme inscripción en griego podía verse de lejos: «A los dioses salvadores, en defensa de los navegantes». La entrada de los árabes en Egipto (siglo VII), tres terremotos (736, 955 y 1302) y la incuria de los hombres fueron acabando con la tercera maravilla del mundo: en 1326, un viajero de Tánger, Ibn Batuta, da fe de su estado ruinoso. Miremos, por tanto, alguna vez hacia atrás, defendamos de los terremotos de la ignorancia nuestro capital cultural, nuestro patrimonio histórico, nuestra cultura clásica y mediterránea, cuidemos nuestra memoria histórica, para no navegar sin rumbo, de aquí para allá, ciegos en la noche de un proceloso mar, y no romper la quilla de nuestro barco, porque ya no está allí nuestro Faro de Alejandría y no distinguimos bien la entrada del puerto. ¡Que el Faro de Alejandría esté allí siempre, nos dé luz y nos defienda de la tormenta, del bravío mar, de los arrecifes y escollos de la ignorancia!

<sup>1</sup> Véase el «Apéndice» que Hilario Gómez, traductor de E. Bethe. *Un milenio de vida griega antigua*, Barcelona 1937, añade a esta obra, pp. 185-204.

<sup>2</sup> En el primer número, fascículo 1º de *Al-Andalus* (Madrid-Granada, 1933). Es importante la inclusión, junto con el documento, de los planos y gráficos de un académico de la Historia y arquitecto, López Otero.



## LA TECNOLOGIA A L'INSTITUT

Laureà Huguet

L'àrea de tecnologia no pretén altra cosa que donar una cultura tecnològica als alumnes de l'institut, aquesta pretensió no té res a veure amb la realització de treballs de manualitats o feines pràctiques solament, sinó que combina la teoria amb la realització de pràctiques, precisament per assolir més fàcilment els conceptes teòrics, tot practicant una destresa manual.

Es molt important abans de construir un objecte, seguir el procés tecnològic, que consisteix en els següents passos: necessitat humana que cal satisfer, identificar el problema, escollir la millor solució, projectar, construir, avaluar.

Però, què és la tecnologia? Podem dir que és un conjunt de coneixements i habilitats que fan que les persones puguin produir els bens i objectes que els permeten resoldre els problemes pràctics de la vida diària.

Quins són els objectius generals que persegueix la tecnologia en llarg de l'etapa educativa?

-Relacionar elements bàsics de cultura tecnològica.

-Conèixer les necessitats individuals i socials més properes i la solució que li ofereix el patrimoni tecnològic.

-Valorar els avantatges i els inconvenients de l'ús d'objectes, processos i recursos naturals.

-Analitzar el funcionament d'un procés industrial.

-Projectar i construir objectes tecnològics senzills fonamentant-se en la realitat.

-Utilitzar amb precisió i a nivell elemental, terminologia i instruments de processos tecnològics.

-Aplicar els seus co-

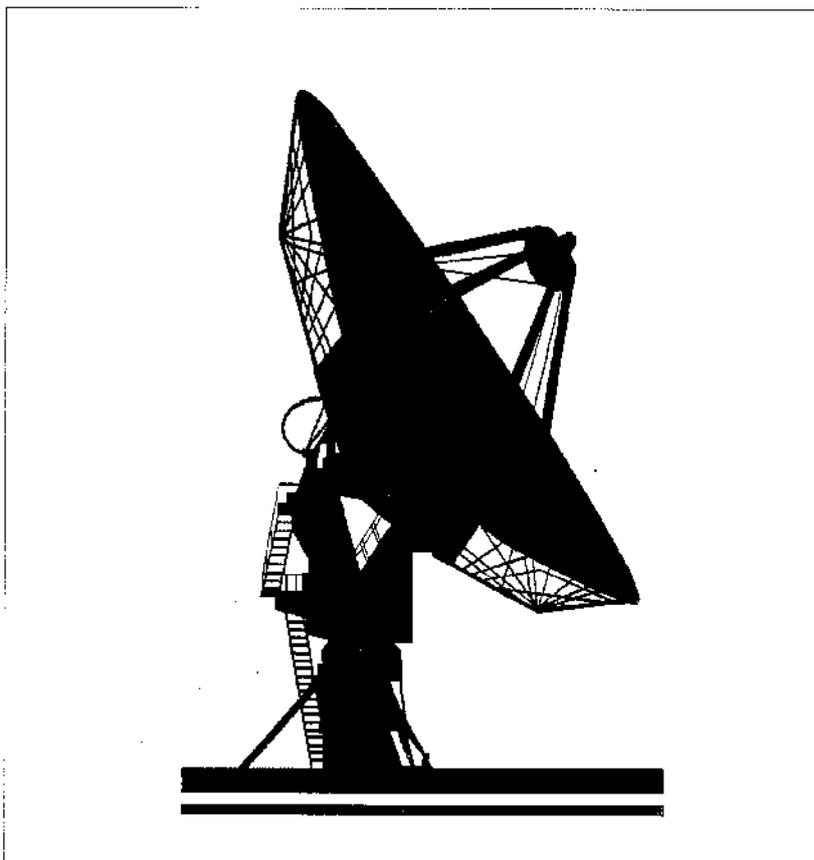
neixements en l'àmbit tecnològic de manera creativa i pràctica utilitzant les diverses possibilitats aportades per les noves tecnologies.

-Extrapolar la fabricació artesanal d'un material o objecte a un sistema de producció industrial considerant la relació de la tecnologia amb la ciència i amb la tècnica.

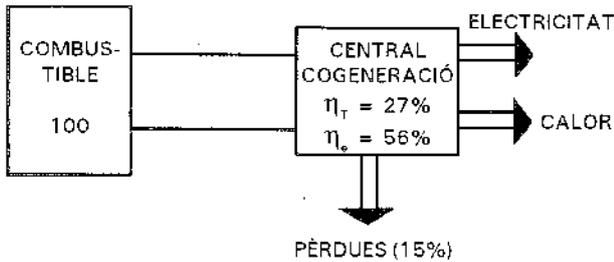
### La cogeneració

La cogeneració és la producció conjunta en un procés seqüencial, d'electricitat (o energia mecànica) i energia tèrmica útil. És precisament aquest aprofitament de l'energia tèrmica el que fa possible un rendiment global en la utilització de l'energia molt elevat i en definitiva, un estalvi d'energia primària.

En la figura 4.1 s'il·lustra perfectament en que consisteix la cogeneració, comparant el consum d'energia d'un sistema convencional, on l'elec-



## SISTEMA COGENERACIÓ



tricitat es importada de la xarxa de la companyia elèctrica subministradora i l'energia tèrmica necessària (vapor, aigua calenta, etc.) és generada en una caldera, en front d'un sistema de cogeneració. Es suposa un rendiment en la cogeneració i transport de l'electricitat del 37 % i un rendiment de la caldera del 90%. Pel que fa al sistema de cogeneració, s'ha suposat un rendiment de generació d'electricitat del 32 % i un rendiment global de 87 %. D'acord amb els valors suposats, s'obté que el percentatge d'estalvi d'energia primària (A.E.P.) és :

$$AEP \% = (1 - ) * 100$$

Com a resum final d'aquesta comparació, podem dir que el consum de combustible per a la producció de 1 kwh elèctric és el següent:

- Central convencional: 600 a 700 kj
- Instal·lació de cogeneració : 250 a 350 kj.
- Estalvi d'energia primària : 250 a 500 kj.

Factors que contribueixen a augmentar la cogeneració

La cogeneració es presenta avui com una interessant alternativa energètica per la indústria espanyola. Per poder entendre l'evolució que s'ha produït en la implantació d'aquestes tecnologies, convé analitzar els factors que influeixen de manera fonamental.

- 1.- Les tecnologies de cogeneració: Les noves instal·lacions es realitzen majoritàriament amb motors a gas natural.
- 2.- Política de preus: Fonamentalment el que fa a gas natural i energia elèctrica.
- 3.- Aminoració de l'impacte ambiental, ja que el combustible requerit per unitat elèctrica generada és la meitat de l'emprada per les centrals tèrmiques convencionals.

Avantatges i inconvenients de la cogeneració pel país

- 1.- Avantatges:

- Estalvi d'energia primària. Aquests estalvis són conseqüència en els cicles de capçalera, de la menor quantitat de combustible atribuïble a l'electricitat (valors típics 1400 Kcal/Kwh en front a 2500 Kcal/kwh en un sistema convencional) i en cicles de cua, a causa de l'aprofitament dels calors residuals.

- Major diversificació energètica. Això és degut que la cogeneració permet aprofitar calors residuals i combustibles derivats del procés.

- Disminució de la contaminació, és el resultat del menor consum de combustible, com a conseqüència del millor aprofitament de l'energia en la generació de l'electricitat.

- Estalvi econòmic, a causa del menor cost de la generació.

Avantatges i inconvenients per a les companyies elèctriques

- Increment en la garantia del subministrament elèctric.

- Possibilitat de reduir la potència de reserva, com a conseqüència de l'augment de les instal·lacions generadores.

- Problemes de regulació de la xarxa, a causa de la connexió en paral·lel dels equips de cogeneració.

- Menor mercat. El cogeneració redueix el subministre de la companyia elèctrica amb el seu propi auto-abastament.

Avantatges i inconvenients pels usuaris

- Estalvi econòmic com a conseqüència del menor cost de l'electricitat autoconsumida i el benefici addicional per la venda.

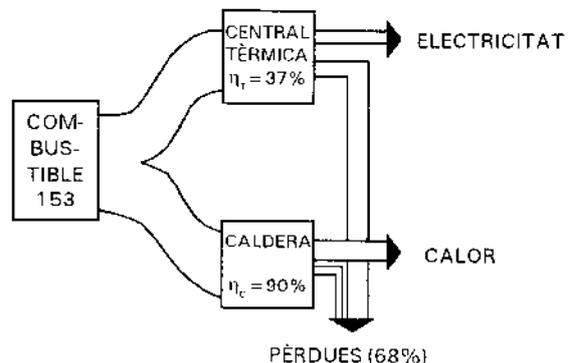
- Major garantia de subministrament. Davant d'una possible fallada de la xarxa de la companyia.

- Inversió addicional i més a més en una activitat apartada de les línies normals d'actuació de l'empresa.

Conclusió:

Les instal·lacions de cogeneracions en indústries, sembla que tenen un futur prometedor al menys en els pròxims anys.

## SISTEMA CONVENCIONAL



En 1585 Felipe II hizo un viaje a Zaragoza, Barcelona y Valencia. El holandés Enrique Cock, Notario y Arquero de la Guardia del Cuerpo Real, nos ha dejado una relación donde se describe de manera detallada los lugares y características de las tierras por donde viajó la comitiva real. El cortejo real salió de Madrid el 19 de Enero de 1585; tras pasar por Alcalá de Henares, Daroca y Zaragoza, siguió por Alfajarín, Usera y Fraga penetrando en Cataluña por las tierras de Lleida.

En su recorrido conoció Aitona, Lleida, Arbeca, las tierras de Montblanch y Poblet hasta Espluga y

Tarragona. Montserrat, Martorell y Barcelona fueron otras de las etapas recorridas. A la vuelta de Barcelona se regresó vía Cervera, Tárrega, Bellpuig y Balaguer hasta Monzón.

Las poblaciones visitadas se describen con detalle, indicando sus rasgos geográficos, artísticos e históricos. Queden como ejemplo los

## LAS TIERRAS DE LLEIDA EN EL SIGLO XVI

*Selección y notas: José M. Rodríguez*

siguientes párrafos extraídos de la obra de este erudito y observador holandés, que enamorado de las tierras de España escribió: *nulla est hispana tellus faelicior!*

"...Nuestra guarda habiendo aquí reposado dio el siguiente día lugar a la familia real que allí había de venir. Comía ella en una venta caída en la mitad del camino entre Candanos y Fraga, a cinco de Abril, y por la tarde vino en Fraga. Nosotros fuimos a mano derecha del camino en la villa de Aitona, cabeza del condado deste nombre, que está una grandísima legua de Fraga y muy poco del río Segre que pasa por sus huertos y hace su ribera muy deleitosa. Sus vecinos hablan catalán, porque es el primer pueblo del principado de Cataluña, y es de doscientos vecinos poco más o menos: obedescen a don Francisco de Moncada, su Conde, que al presente es virey de Valencia.

### AITONA

La raya del reino de Aragón y principado de Cataluña está en el camino, no lexos de Fraga, que es la postrera y frontera villa de Aragón, donde nuestra guarda salió a las nueve, antes de comer, de manera que venimos a las once o por ahí en Aitona, y allí comimos y fuimos después pascar por los huertos lo que nos restaba del día. La llanura, que es entre la villa y el río Segre, abunda de acequias con que se riegan los muy cultivados huertos de los ciudadanos. Entre la mucha diversidad de los frutales es muy usado allí la higuera y granada. La iglesia de la villa está en una peña racionablemente alta y parece de lexos más ser un castillo que iglesia, por estar rodeada de torres ya cuasi caídas por no haber guerra en esta tierra. Las casas de la villa parecen bien aseadas, la gente liberal y honesta y inclinada a hospedaje, como parecía, teniendo a nosotros en buena reputación.

### SERÓS

Por la tarde pasó la guarda del principado de Cataluña, que de la villa de Perpiñán viniera para acompañar a Su Majestad, no sabiendo que nosotros estábamos allí alojados, hasta a Cerós, donde el conde tiene un lindísimo palacio una legua de Aitona. Los letrados desta

tierra le llaman en latín Conde de Ausonia, por esto dubto si por la semejança del nombre hayan llamado Aytona Ausonia, pero no he hallado rastro de antigüedad en esta comarca. Hay debaxo del poder y señorío deste Conde más de çien pueblos, cuya mayor parte está en la diócesi de Girona junto a las Empurias, entre los cuales es Blanes, villa y puerto antiguísimo, y San Celoni, como de treinta mil ducados\* que cada año le son pagados.

\***Ducado:** moneda de oro. Un ducado era suficiente para que una familia viviera holgadamente durante un mes.

### ALCARRÀS-LLEIDA

Sábado a seis de Abril aguardamos la venida de Su Majestad en la raya, y fuimos siguiéndole hasta en Alcaráz, pueblo, y de allí fuimos adelante y nos juntamos todos cerca de Lérida, donde se había de recibir a Su Majestad con mucha solemnidad. Está Alcaráz de Fraga dos, y de Lérida no más que una legua. Otro tanto camino hay de Aitona a Lérida, pero es muy deleitosa la ribera de Segre quien va por ella, llena de arboleda, de manera que no da pesadumbre a quien la camina. En medio del camino de Aitona a Alcaráz hay un pueblecito que se dize Sous, el cual siendo pasado se entra en camino real. Su Majestad habiendo comido se puso luego en camino para entrar con tiempo en Lérida, donde llegó entre las cuatro y las cinco por la tarde. Los cabildos así eclesiástico como seglar y los doctores de la escuela y toda la caballería de la ciudad le habían encontrado a recibir y dalle el parabien de la venida, con mucho contento de sus corazones, y lo llevaron a un palacio junto al mercado y ribera de Segre, fecho de algunas casas de ciudadanos. Por la tarde infinidad de lámparas encendidas en las casas más principales daban una linda vista al que las miraba de léxos. Mandó hacer esto la ciudad tres días; en las calles había muchas hogueras, que fácilmente excedían las tenebras de la noche. Los ciudadanos que iban al palacio cran sin cuenta. Nosotros habiendo dexado a Su Majestad en el palacio pasamos la puente junto a la

ciudad, por donde se pasa al arobal, porque allí habíamos de posar.

El domingo de Lázaro, a siete de Abril, quedamos paseándonos por la ciudad y viéndola pasamos el día.

Es Lérida una ciudad muy antigua, antiguamente Ilerda llamada, una letra traspuesta de los españoles, los catalanes la llamaban Leyda, dexando la letra r. Está situada en el principado de Cataluña, en la provincia tarraconense y pueblos ilergetes a la ribera occidental del río Segre, que parte, como dixe, la ciudad de arobal\*. Su descripción escribió muy bien el poeta Lucano, elegante historiador de las guerras civiles del Imperio romano, cuyos versos trasladados parecióme bien poner aquí, por saber dellos muy bien su sitio.

\***Arobal**: Arrabal, barrio de las afueras.

### LA CATEDRAL DE LLEIDA

Tuvo en tiempo de Constantino la catedral, que hasta agora reserva, fundada en lo más alto del collado despues que se restauró. La primera piedra en ella puso el rey don Pedro, católico, el día de la Madalena, año 1203. Fue ganada de los cristianos año de 1149, el día de San Simón y Júdas, a 28 de Octubre, y la catedral, que entonces era en Barbastro, se tradujo allí, como en el concilio que celebró en Barcelona, año 1071, fue ordenado. Su obispo tiene diez mil ducados de renta, y su palacio esta a mediodía de la iglesia, ya cuasi caído de viejo. La mayor dignidad del cabildo eclesiástico es la del dean, al cual siguen cuatro arcedianos, el de Lérida, Ribagorça, Tarrantona y Benaste. Luego hay veinte y cuatro canónigos, y algunos dellos tienen las dignidades mayores anexas a sus prebendas. Inferiores destos hay doce pavordes y luego otros tantos racioneros. Beneficiados de beneficios simples y de patronazgos hay infinitos. Al poniente de la iglesia hay un lindo claustro y muy grande de marmol, junto al cual está la torre, que, por estar en un alto collado, parece ser más alta a los que de léxos la veen. Desta torre se ve mucha tierra en derredor, y da grandísimo contento a los que miran dél. En el altar mayor se guarda el paño\* en el cual fue envuelto nuestro Señor, siendo en Betleen nascido de la Virgen. Cómo vino a esta ciudad me pareció de añadir aquí, habiendo sacado la historia del archivo de la ciudad...

\*Desapareció a comienzos de la Guerra Civil al ser incendiada la Catedral Nueva (1936).

### EL ESTUDI GENERAL (la Universidad)

Tiene una academia muy célebre, en la cual hay cuatro profesores teólogos, tres en derecho canónico y tres en el civil; tres en medicina; dos que leyen artes y dos que a los estudiantes menores enseñan gramática. Las cátedras de todos ellos son de dos años, el cual término pasado, se ganan otra vez por oposiciones. El Rector, a cuyo gobierno está toda la academia, se elige con votos. Es menester que este sea un año catalán, el segundo aragonés, y el tercero valenciano; por que desta manera lo han acordado estas naciones. Hay en la ciudad dos colegios, el uno fecho del arcediano Pons, barcelonés; el otro de la Concepcion, que fundó el obispo de Lérida, Puig, de

buena memoria.

### EL AYUNTAMIENTO

La República se gobierna de esta suerte. La mayor dignidad es la del Veguer, el cual tiene su sustituto, al cual llaman Soveguer y concurre con el Veguer en lo criminal sólo. El Veguer es juez ordinario de toda la ciudad, así en lo civil como en lo criminal, y esto sólo es en Lérida y en Girona, donde esto se obsierva. Después destos hay cuatro dignidades que llaman Paeres de *Patres* en latin; éstos se eligen cada año por suertes en presencia del Veguer o su sustituto, viénes ántes de Pascua de Espíritu Santo ántes de mediodía. El oficio destos Paeres es poner por obra y executar todo lo que ordenan los cincuenta Proemenes y *Próceres* en latin, o Consejeros que tambien se hagan este dia por suerte y se eligen de tres órdenes de ciudadanos cada año: conviene a saber, nobles, ciudadanos honrados, como son doctores en leyes, médicos y semejantes, y otras dos mancras de ciudadanos, notarios y mercaderes, y sastres y çapateros y semejantes oficios. De cada orden se eligen quince para que voten y son cuarenta y cinco; los otros cinco que restan, se eligen de las cofradias de mechánicos. Hay otro particular consejo en la ciudad de veinte y dos Proemenes que tambien se eligen por suerte, y a estos da poder el Consejo mayor para entender en el provecho de la ciudad. Otro Consejo hay que llaman Prohomenia de Cabreu. A esto se comete la defension de los privilegios, admision de oficiales reales y imposicion de banderas. Este Consejo tambien se elige por votos, y es de veinte y un ciudadanos. Hay tambien dos cónsules, cuyo oficio es conocer las causas de mercaderías y mercaderes y entender en sus obligaciones, mayormente donde hay cláusula mercantil y de pla.

... en esta ciudad no se procede criminalmente contra ninguno sin que sea presente uno de los dichos Paeres. No se pronuncia sentencia interlocutoria ni definitiva sin presencia de dos. De la interlocutoria se puede apelar al Virey de Cataluña, el cual remite el proceso a un doctor de la ciudad, á cuyo parecer quedan las partes. De la sentencia difinitiva ninguno puede apelar. Si alguno sacare espada de la vaina paga treinta reales, quien sacare sangre cincuenta reales, quien mancare algun miembro o el que hiere a traición, tiene de pena veinte y dos escudos, la cual se reparte desta manera: las dos partes se dan a la ciudad, y la tercera al Veguer o su lugarteniente, y desta parte han de dar cuenta al Rey.

### EL BLASÓN DE LA CIUDAD

Las armas de la ciudad son las que tiene el mismo principado de Cataluña, entretexido en ellas un ramo verde con tres açuenas blancas. Los ciudadanos son mil y quinientos bien aparejados a la guerra. Su virtud y ardid dellos bien se conoció en el cerco de Valencia, porque siendo hecho pregon real que de la ciudad, cuyos vecinos se hallarían los primeros en los muros, se traeria peso, medida y doncellas para poblar la ciudad de Valencia, los de Lérida, fieles a su Rey, fueron los primeros en combatir la ciudad y enviaron trescientas doncellas para la dicha poblacion.

# BREVES COMENTARIOS SOBRE LOS NÚMEROS PRIMOS, COMPUESTOS, PERFECTOS Y AMIGOS .

Texto: Félix Ipiéns

Desde la antigüedad el hombre, matemático o no, ha sentido una atracción incontenible por los números, y en particular por las propiedades relacionadas con la divisibilidad. Los conceptos de múltiplos, divisores, primos, compuestos, perfectos, etc., son términos que se manejan constantemente y que además, son objeto de un estudio apasionado.

Los números primos se definen a partir de una sencilla propiedad, se dice que un entero es *primo* si sólo es divisible por 1 y por sí mismo. La sucesión de los números primos comienza por 2, 3, 5, 7, 11, 13, 17, 19, etc. (el número 1 no se considera primo).

El número compuesto es aquel que no es primo, es decir, que además de sí mismo y la unidad tiene otros divisores. La propiedad fundamental es: el menor divisor de un número compuesto es primo, y su cuadrado es inferior o igual a este número.

Ejemplos: 4, 6, 9, 10, 15 son números compuestos. Veamos los divisores de 15, son 1, 3 y 5, como el 1 no lo consideramos primo, el menor divisor es 3, y  $3^2 < 15$ .

La serie de los números primos es ilimitada.

Para llegar a esta conclusión, se hace este sencillo razonamiento:

Sea  $n$  un número primo cualquiera; hay que demostrar que existe un número primo mayor que  $n$ . En efecto, formemos el producto de todos los números primos hasta  $n$  y añadamos 1 a este producto. Tendremos el número:

## LAS MATEMÁTICAS EN EL PAÍS DE LAS MARAVILLAS

Charles Dogson más conocido por Lewis Carroll (1832-1898), autor del libro *Alicia en país de las maravillas* (1862), además de escritor fue muchas más cosas: profesor de matemáticas, fotógrafo, pastor protestante, inventor del rompecabezas, prestidigitador, encantador de serpientes, autor de numerosos problemas lógicos, constructor de teatros de marionetas e inventor de artilugios inútiles.

Un problema que propuso L. Carroll fue:

El consumo en una cafetería de un vaso de limonada, tres bocadillos y siete bizcochos ha costado un chelín y dos peniques. Mientras que un vaso de limonada, cuatro bocadillos y diez bizcochos cuestan un chelín y cinco peniques. Hay que hallar el precio de:

- a) Un vaso de limonada, un bocadillo y un bizcocho.
- b) Dos vasos de limonada, tres bocadillos y cinco bizcochos.

De verdad que se puede resolver, no es tan difícil. ¿Te atreves?

Una pista: Recuerda conceptos como ecuaciones equivalentes, combinaciones lineales, etc.

Otra idea de Lewis:

Construyó una mesa de billar en forma elíptica. En ella, si una bola pasa por un foco, sin efecto, pasará necesariamente por el otro foco después de rebotar. Y así, sucesivamente, hasta que se pare. ¿Por qué ocurre así?

Si  $P$  es primo, nuestra proposición ya está justificada, ya que  $P$  es superior a  $n$ . Si  $P$  no es primo, admite un divisor primo  $d$ . Pero  $P$  no es divisible por ninguno de los factores del producto:

$2 \times 3 \times 5 \times 7 \times 11 \times \dots \times n$ , ya que si consideramos, por ejemplo, el factor 7, la igualdad  $P = (2 \times 3 \times 5 \times 11 \times \dots \times n) \times 7 + 1$ , coincide con la conocida prueba de la división - dividendo es igual a divisor por cociente mas el resto - donde  $P$  es el dividendo, el producto  $2 \times 3 \times 5 \times 11 \times \dots \times n$  es el divisor 7 es el cociente y 1 es el resto. Luego el número primo  $P$  es superior a  $n$ .

¿Cómo se sabe si un número  $N$  es primo?

Un procedimiento para obtener la sucesión de los números primos (para los primeros) consiste en el procedimiento conocido desde la antigüedad con el nombre de *Criba de Eratóstenes*, en la lista de los 100 primeros números, se van eliminando todos los múltiplos de 2, luego se hace lo mismo con los múltiplos

de 3, con los de 5, así sucesivamente. Los números que quedan son *primos*.

Ya hemos recordado que si  $N$  es un número compuesto, admite un divisor primo cuyo cuadrado

es inferior o igual a  $N$ . De ahí se deduce que :  
 Para reconocer si  $N$  es primo o compuesto, basta ensayar los divisores primos 2, 3, 5, 7, 11,....., con exclusión de los divisores compuestos. Se puede concluir que  $N$  es primo cuando, sin haber obtenido división exacta, se llega a un divisor primo cuyo cuadrado es superior a  $N$ . Así para reconocer si 107 es primo, basta ensayar los divisores 2, 3, 5, 7 ya que  $11^2 > 107$ .

Desde siempre un ideal constante de matemáticos y aficionados a los números es hallar una fórmula o expresión algebraica que permita obtener mecánicamente los elementos buscados. Los *números primos* han atraído fuertemente a matemáticos y aficionados que han obtenido algunos éxitos parciales: pero nadie ha obtenido aún una fórmula que exprese todos o un conjunto indefinido de *números primos*. Teóricamente el problema está resuelto para un conjunto finito: basta hallar un polinomio que tome esos valores, y esto es posible por interpolación. Los *números primos* están distribuidos muy caprichosamente, pero se puede observar que escasean tanto más cuanto mayores son.

*Fórmulas para calcular algunos números primos*

El valor del polinomio  $x^2 + x + 41$  es un número primo para  $x = 0, 1, 2, \dots, 40$ . Esta fórmula se debe a Leonard Euler.

El valor numérico del polinomio  $x^2 - 79x + 1.601$  es un número primo para  $x = 0, 1, 2, 3, \dots, 80$ .

*Una serie original*

31, 331, 3.331, 33.331, 333.331, 3.333.331, 33.333.331.

Estos números son primos, pero el siguiente  $333,333.331 = 17 \times 19,607.843$

*La informática y los números primos*

En el estudio de los grandes números primos se emplea la expresión  $M_p = 2^p - 1$ . Los valores numéricos de esta expresión cuando  $p$  es un número natural se llaman números de *Mersenne*, ya que este matemático indicó los primeros términos de esta sucesión que son primos. Cuando  $p$  vale 2, 3, 5, 7, 13, 17, 19, 31, 61, 89, 107, 127, 521, 607, 1.297, 2.203, 2.281, 3.217, 4.253, 4.423, 9.689, 9.941, 11.213,

19.937, 44.497, 86.243 o 132.049 se han obtenido números *primos*.

Durante muchos años, antes del advenimiento de los ordenadores digitales, el mayor de los números primos conocido era  $2^{127} - 1$ , que requiere 39 cifras para expresarse en forma decimal.

Con ayuda de ordenadores, a partir de 1952, el récord se ha batido ya muchas veces, uno de los últimos números primos obtenidos tiene 39751 cifras, el  $M_{132049}$ .

*Los números perfectos*

Un número entero positivo es *perfecto* cuando es igual a la suma de sus divisores excluido él mismo.

El menor de tales números es el 6, que es igual a la suma de sus tres divisores propios, 1, 2 y 3. El siguiente es el 28, suma de 1, 2, 4, 7 y 14.

Los números perfectos vienen dados por la fórmula de *Euclides*  $2^{n-1}(2^n - 1)$ , donde  $2^n - 1$  es un número de *Mersenne*. Por tanto hay tantos números *perfectos* como de *Mersenne*. Hasta ahora se han descubierto 27 números. El mayor conocido  $2^{132.048}(2^{132.049} - 1)$ .

*Números amigos*

Dos números enteros positivos son *amigos* cuando la suma de los divisores propios de uno es igual al otro y recíprocamente.

Los números 220 y 284 son *amigos* y fueron ya conocidos por los pitagóricos.

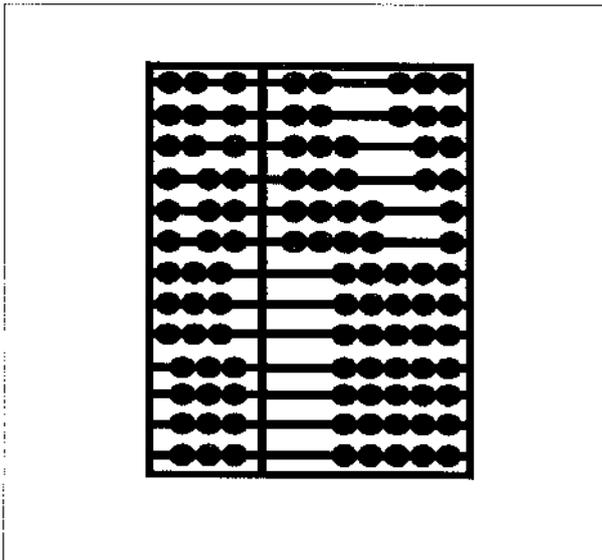
-Suma de los divisores de 220:  $1 + 2 + 4 + 5 + 10 + 11 + 20 + 22 + 44 + 55 + 110 = 284$ .

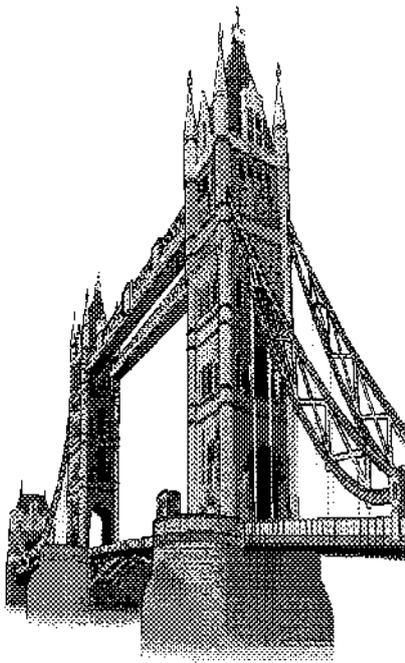
-Suma de los divisores de 284:  $1 + 2 + 4 + 71 + 142 = 220$ .

Hubo que esperar hasta 1636 para que Pierre Fermat descubriese otro par de números amigos: 17.296 y 18.416.

Descartes encontró un tercer par: 9,363.584 y 9,437.056.

Después en 1867, un italiano de 16 años, Nicolo Paganini, dejó pasmado al mundo matemático al mostrar que 1.184 y 1.210 eran números amigos. Era por orden del valor creciente, el segundo par, y se les había pasado por alto a los más grandes matemáticos hasta entonces. Actualmente se conocen más de 1.000 pares de números amigos. No se conoce aún ninguna fórmula.





## With a little help from... Regina.

*Bienvenido, lector, a esta página donde encontrarás unos textos que espero te harán disfrutar por lo que cuentan y por cómo lo cuentan. Dos son en prosa: el primero del gran Pau Casals, y aparecen en un libro americano que se llama *Chicken Soup for the soul*, lleno de historias preciosas. Los dos poemitas gozan de un terrible humor negro inglés, y son muy populares.*

*¿Dónde hay más poesía, en la prosa o en el verso? ¿Por qué? Ya lo discutiremos.*

*Finalmente, para regalar alma y cuerpo, una rima de ¿quién? traducida al inglés. G. A. B. of course!*

### The Gift

Bennet Cerf relates this touching story about a bus that was bumping along a back road in the South.

In one seat a wispy old man sat holding a bunch of fresh flowers. Across the aisle was a young girl whose eyes came back again and again to the man's flowers. The time came for the old man to get off. Impulsively he trust the flowers into the girl's lap. "I can see you love the flowers", he explained, "and I think my wife would like for you to have them. I'll tell her I gave them to you". The girl accepted the flowers, then watched the old man get off the bus and walk through the gate of a small cemetery.

### You are a Marvel

Each second we live is a new and unique moment of the universe, a moment that will never be again... And what do we teach our children? We teach them that two and two make four, and that Paris is the capital of France.

When will we also teach them what they are?

We should say to each of them: Do you know what you are? You are a marvel. You are unique. In all the years that has passed, there are never been another child like you. Your legs, your arms, your clever fingers, the way you move. You may become a Shakespeare, a Michaelangelo, a Beethoven. You have the capacity for anything. Yes, you are a marvel. And when you grow up, can you then harm another who is, like you, a marvel?

You must work -we must work- to make the world worthy of its children.

Pau Casals

### An Accident happened to Jim

An accident happened to Jim:  
A boy threw tomatoes at him-  
    Too soft, you'd suppose,  
    To damage his nose,  
But these were all packed in a *tin*.\*

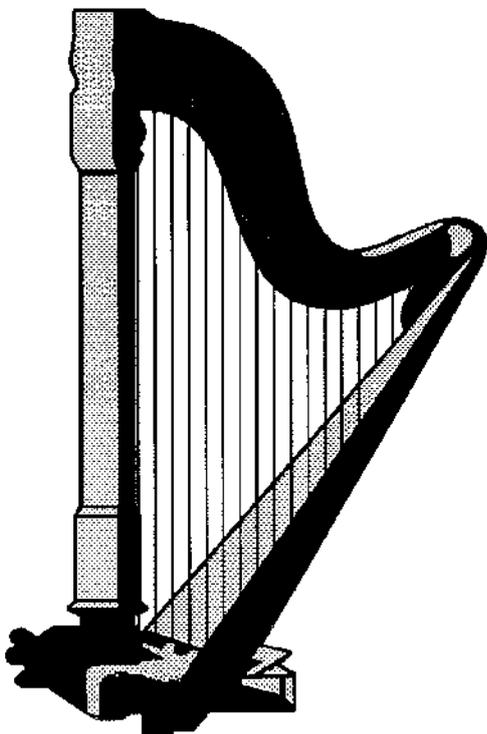
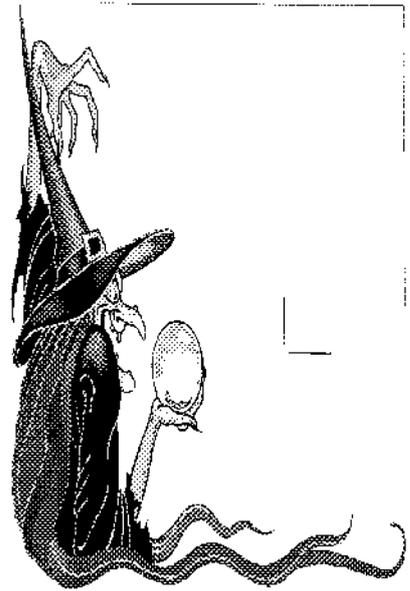
\**tin*: lata de conserva.

\* \* \*

### Willie Pushed his sister Nell

Willie pushed his sister Nell  
Down the family drinking *well*.  
She's there yet, because it killed her-  
Now we have to buy a filter.

*well*: pozo.



### The Harp

In a dark corner of the room,  
Perhaps forgotten by its owner,  
Silent and dim with dust,  
I saw the harp.

How many music slumbered in its strings,  
As the bird sleeps in the branches,  
Waiting the snowy hand  
That could awaken them.

Ah me, I thought, how many, many times  
Genius thus slumber in a human soul,  
Waiting, as Lazarus waited, for a voice  
To bid him "Rise and walk".

# SUMARI TOTAL

E. Escarp. M. Escarp. S. Escudero. L. Zamorano

Com que ja som grans i portem sis números de la revista, hem pensat que potser és ja hora de recapitular i presentar, plegats, els guanys... ¡o els desastres! És per això que us donem un index de tots els continguts apareguts en aquests cinc anys de Ataràxia. Us facilitarà la consulta.

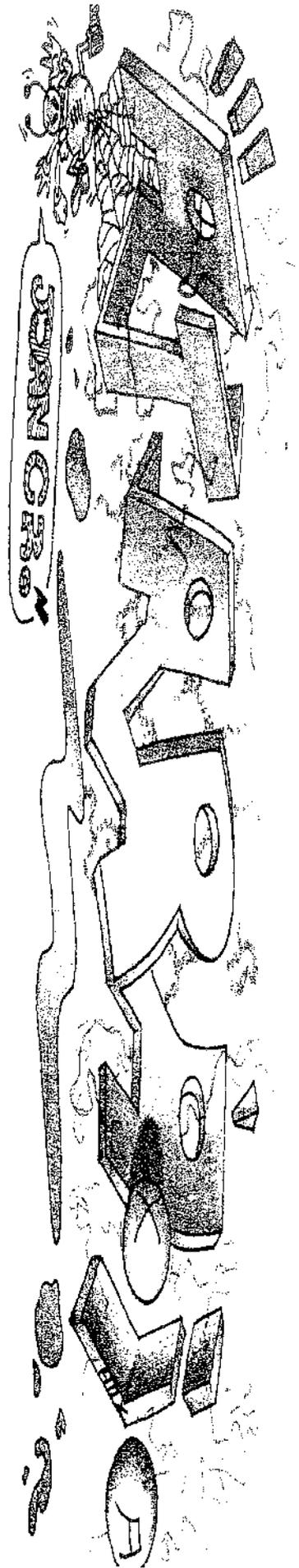
## CREACIÓ

- Baldomà, J. M.:** *Ocàs roent.* (Finalista Ricart '93). [3, 1993]  
**Barberà i Farran, Frederic,** *Narració universitària.* [4, 1994]  
-*Defuncions gramaticals.* [4, 1994]  
-*Les memòries del marquès de Barberin.* (extracte). [4, 1994]  
**Bertran, O.:** *La vellesa.* [4, 1994]  
**Carrera, C i A. Gómez:** *Carpe Diem.* [3, 1993]  
**Carrera, C.:** *Natura Morta.* [3, 1993]  
**Costa, J.** *La quinta del espíritu santo* (cap. III).  
**Cuesta, Jordi:** *Elegia.* [6, 1996]  
**Escarp, M. Esther:** *Nostàlgia d'amor.* (Menció Premi Ricart '95). [5, 1995]  
**Ferrera, N.:** *Unos sentimientos pintados.* (Premi Ricart '93). [2, 1993]  
**Garcia, Ester:** *La caixa de música* (Premi Ricart '96). [6, 1996]  
-*Perduda entre records.* [5, 1995]  
-*Assassinat al Joan Oró, V* [5, 1995].  
**Gracia, Marta:** *Café amargo.* (Finalista Premi Ricart '96). [6, 1996]  
**Griñó, Laia:** *L'últim vol.* (Menció Premi Ricart '95). [5, 1995]  
**Huguet, Josep:** *Assassinat al Joan Oró, III i IV.* [4, 1994]  
**Ibars, D.:** *Carta desde Roma.* (Premi Ricart '93). [3, 1993]  
**Javierre, O.:** *La font de la metamorfosi.* (Premi Ricart '92). [2, 1993]  
**Julià, M<sup>a</sup> Àngels:** *Crònica d'una mort molt anunciada.* [1, 1992]  
**Manzano, S.:** *Rima.* [1, 1992]  
**March, Judith:** *La teva veu.* [6, 1996]  
-*Flors.* (Premi Ricart '96) [6, 1996]  
**Mazón, Manuel:**  
-*Mosaic matinal* (Menció Premi Ricart '94). [4, 1994]  
-*Carta a una francesa.* (XI Premi Ricart '96) [6, 1996]  
**Mestres, P.:** *Otoño dorado.* [1, 1992]

- Miró, Carles:** *Al amanecer.* [6, 1996]  
**Otero, Paloma:** *Moriria por ti.* (Premi Ricart '95). [5, 1995]  
**Pena, Gabriel:** *Bonica n'és la joventut.* (Menció Premi Ricart '95). [5, 1995]  
**Quevedo, M. C.:** *Oscuridad.* (Finalista Premi Ricart '93). [2, 1993]  
**Guiu, Rosa:** *Estimat I.B. Joan Oró.* [1, 1992]  
**Servat, Salvador:** *Paraules pel mirall* (Menció Premi Ricart '94). [4, 1994]  
**Sisteré, S.:** *Màgica melodia.* [1, 1992]  
**Tresánchez, Eva:** *Encerrada en mi habitación.* [6, 1996]  
-*Rox.* [6, 1996]  
-*Visiones.* [6, 1996]  
**Vélez, V.:** *Allegro.* [2, 1993]  
-*Hetaira* (Premi Ricart '93). [3, 1993]  
**Anónimo,** *Asesinato en el Joan Oró, I i II.*

## ASSAIG

- Borrell, Josep:** *Sant Jordi '95.* [5, 1995]  
**Cerezo, Manuel:** *Cómo se divertían los antiguos griegos y romanos.* [5, 1995]  
-*Los gitanos, pueblo indoeuropeo.* [6, 1996]  
-*Grècia i els catalans.* [6, 1996]  
**Camats, R.:** *A. López, L'herència de Prometeu* (resenya). [3, 1993]  
-*La clau de la fotografia. (El diafragma i la velocitat d'obtenció).* [1, 1992]  
**Costa, J.:** *Las mujeres de Bécquer.* [6, 1996]  
-*Guiomar, el último amor de Machado.* [3, 1993]  
*La quinta del espíritu santo.* [5, 1995]  
**González, Miguel:** *Kandisky y Mondrian. Del arte figurativo a la abstracción.* [5, 1995]  
**Guiu, M.R.:** *Acerca del centenario del nacimiento de Gili Gaya.* [1, 1992]



**Ipiéns, Félix:** *Pitágoras y los números.* [6, 1996]

**Lladonosa, Sara:** *Miquel González i Ortega (Escultor).* [1, 1992]

**-Any Màrius Torres:** *50è aniversari de la mort del poeta.* [1, 1992]

**López, Antonio:** *Lectura malintencionada de l'ecosermó de l'indi Seattle, sant patró de l'ecologisme.* [5, 1995]

**Mòdol, Pep:** *Les eleccions del parlament de Catalunya 1992.* [1, 1992]

**Puig i Riera, Joaquim:** *El nostre parlar de cada dia.* [6, 1996]

**Rodríguez, José Manuel:** *Galeones y piratas.* [6, 1996]

## INSTITUT

**Alison y Valérie:** *¿Qué hacen dos chicas como nosotras en un sitio como este?* [6, 1996]

**Álvarez, J. i Villas, J.R.:** *De primero a COU.* [2, 1993]

**Beà, C:** *Hi havia una vegada un COU A...* [4, 1994]

**Bernard, Marta:** *COU E: Com a casa meva.* [4, 1994]

**Besós, Joan:** *Múnic, un viatge científic.* [4, 1994]

**Camacho, M.A. y Urbano, C:** *El Joan Oró, un poco de historia.* [3, 1993]

**Castel, I i González, X:** *Esports, música i teatre.* [3, 1993]

**Domínguez, A i Sisteré, S:** *Intercanvi Nova York.* [3, 1993]

**Fuente (de la), Ana Belén:** *Crónica d'un festival.* [6, 1996]

**Garrós, Javi:** *Un emocionante París.* [4, 1994]

**Gracia, Anna:** *Estrasbourg, al cor d'Europa.* [4, 1994]

*-Una setmana blanca a Baquèira-Beret.* [4, 1994]

**Gómez, D:** *COUD: amenidad i simpatía.* [4, 1994]

**Gómez, A:** *Un finalista del Vallverdú a l'institut.* [2, 1993]

**Gómez, A. Ibars, D. i Moncasi, R:** *Joan Oró i Florensa.* [2, 1993]

**González, X, Planes, M.A i Rizos, C:** *Fi de trimestre.* [2, 1993]

**Guiu, Rosa:** *El Sr. Guijarro.* [1, 1992]

**Lladonosa, S:** *Teatre al nostre institut: Salvador Servat.* [1, 1992]

**López, Yolanda:** *COU B en el recuerdo.* [4, 1994]

**Martínez, O:** *Londres.* [3, 1993]

*-Múnic.* [3, 1993]

**Pecurull, M:** *COU F: Un cruce de caminos.* [4, 1994]

**Pérez, Asun:** *COU C: Compañeros*

*durante nueve meses.* [4, 1994]

**Ripoll, Meritxell:** *Londres és al mateix lloc.* [4, 1994]

**Riu, J.M.:** *Estrasburg.* [3, 1993]

**Sabaté, M i Urdániz, A:** *Pezenàs.* [3, 1993]

**Serna, Laura:** *Viatge a Múnic.* [1, 1992]

**Villas, J.R.:** *¿Cómo somos!* [3, 1993]

## REPORTATGE

**Badia, C:** *Chaplin, Charlie: Les pel·lícules de la temporada.* [1, 1992]

**Beà, L:** *Brujas, noches y aquelarres.* [3, 1993]

**Cerezo, M:** *Los griegos antiguos y las ciencias.* [4, 1994]

**Costa, J:** *Bécquer viajero romántico en Lleida.* [4, 1994]

**Florensa, R:** *Una exposició.* [2, 1993]

**Fort, Yolanda:** *L'intercanvi Joan Oró - Jean Moulin.* [4, 1994]

**García, Ester:** *Els fills d'Ataràxia.* [4, 1994]

*-La passarel·la.* [4, 1994]

**Gómez, A i Rizos, C:** *150 Aniversari del I.B "Màrius Torres".* [3, 1993]

**Guiu, M.R.:** *L'ecologisme a Lleida: La Gençana.* [1, 1992]

**Hortal, R:** *El Joan Oró en Maine E.E.U.U.* [4, 1994]

**Ipiéns, Félix:** *Una curiosidad: el número áureo.* [5, 1995]

**Jové, J.A.:** *Una carta d'un fill a tots els pares del món.* [4, 1994]

*-Per a tu i per a mi.* [5, 1995]

**López Truco, Eva:** *Alfonso Sánchez Rodríguez: El hombre y el poeta que hay tras el professor.* [5, 1995]

**Lladonosa, Sara:** *La realitat del immigrants del Marroc.* [1, 1992]

**López Truco, Eva:** *Com vendre "lote-ria" i no morir en l'intent.* [5, 1995]

**Pascual, M:** *Sobre la evolució de las cifras.* [4, 1994]

**Rodríguez, José Manuel:** *Catástrofe demogràfica.* [4, 1994]

**Rubio, M.A, Servat, D:** *L'objecció de consciència.* [3, 1993]

## ESPORTS

**Amunt, C:** *Els isards.* [3, 1993]

**Camats, R:** *Tir amb arc.* [2, 1993]

**Felis, Josep:** *La Unión Esportiva Lleida camino de la 1ª división.* [2, 1993]

*-Lleida nuestro de cada día.* [4, 1994]

*-Aquesta temporada tampoc no s'ha pogut pujar a primera.* [1, 1992]

*-La Unión Esportiva Lleida.* [6, 1996]

**Lladonosa, J:** *IX Paralímpics de Barcelona.* [1, 1992]

**López Truco, Eva:** *L'esquí és el teu esport.* [5, 1995]

**Pelegrí, Macià:** *L'esport: aquell familiar desconegut.* [5, 1995]

## OPINIÓ

**Bernard, M:** *L'home del sac.* [3, 1993]

**Calvo, C:** *¿Por qué Ataràxia?* [3, 1993]

**Guiu, M.R.:** *Una llamada a la solidaridad.* [1, 1992]

**López, A:** *Todos verdes.* [3, 1993]

## VARIS

**Jové, J.A.:** *Els noms dels professor.* [4, 1994]

**López Truco, Eva:** *Horòscop' 95.*

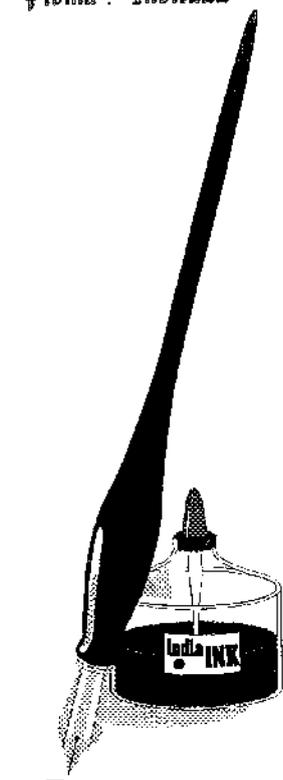
**Sáez, I., Orduna, O:** *Quién te ha visto y quién te ve. (Sobre los profesores).* [2, 1993]

**Anònim:** *La coral de los profesores de los institutos.* [2, 1993]

**Anònim:** *Any Màrius Torres.* [2, 1993]



*Aquest cop, les nostres col.laboradores M. J. Sánchez i Sara González ens apropen la figura d'en Josep Borrell, antic professor del nostre centre, poeta i assagista.*



**Pregunta:** Vas pensar sempre en ser escriptor o tenies una altra vocació?

**Resposta:** No vaig pensar en ser res. En aquella època érem molt utòpics (volíem canviar el món, el règim). Eren els últims anys de la dictadura franquista.

Utilitzava la literatura per expressar la meva preocupació per la llengua catalana, ja que aquesta estava prohibida; també la utilitzava per manifestar

els meus neguits.

Les lectures van ser la meva millor font de recursos per començar a escriure (m'agradaven i les volia imitar). Per això em vaig comprar un diccionari perquè hi havia un abisme entre la llengua que parlava i la que llegia; per comprar-me'l vaig emprar els diners aconseguits en la fruita.

**P:** Com es titula el seu primer llibre de poemes?

**R:** Es titula "Un adulat desig". Però va passar molt de temps fins publicar-lo.

**P:** Com va anar evolucionant la seva carrera d'escriptor?

**R:** L'any 1974 vaig començar a estudiar a Lleida filosofia i lletres. A la universitat vam muntar un grup de poemes que es deia "La gralla i la dalla", aquest era un nom simbòlic que caracteritza la lluita, la disconformitat..., la llibertat.

Amb aquests grup vaig fer una exposició de poesies i vam publicar una antologia.

L'única experiència anterior que vaig tenir va ser la publicació d'alguns dels meus poemes en determinades revistes. També vaig fer una mica de canta autor.

Però el meu primer llibre va ser publicat l'any 1984, aquest és un llibre bastant meditatiu. Des d'aleshores la meua poesia ha anat canviant. Utilitzo la ironia per burlar-me de situacions absurdes.

El meu segon llibre va ser "Rambla de Tardor". És un llibre més madur, és un poemari d'amor.

LAI

*Si hi acobléssim gòtics ornamentals  
civils, amb sostres de melis daurats,  
o uns capitells florits amb columnes  
per pair-hi la lògica i la física  
a l'ombra d'un tomistic xipreret,  
o uns marbres florejats que compassessin  
l'eco d'un passejar avivat de ciència,  
o retaules de marbre amb serafins  
adoctrinant les dolces animetes,  
si esculpíssim envans amb els relleus  
d'infants lletrats per cercols inflamats  
i cantoneres de cotó als angles  
difícils, arquimeses, tocadors,  
fosforescències, espills, colors,  
colònies, encens i un repolit  
servei de snack a mig camí de l'aula,  
no fóra evidentment un institut  
ni de batxillerat ni una exquisida rèplica.*

*Poetes també hi ha que famolegen  
(com el Vinyes Ramon de la llegenda)  
o els qui ullen farts la gana amb elegies  
i els qui baden i callen eterna  
o els del rebost mullats amb ratafia  
per als casoris i els aniversaris...  
Els xiquets del barri, escardalencs,  
desnerits, illetrats, canten fandangos,  
i els de l'escola no volen saber  
res del Salvat que els dónes regalat.*

*(Sàtira de l'amant amb càries per l'amor dels besos)  
D'una bresca turgent les dents no apartes  
ni per l'olor d'un cabridell al forn  
ni pel raspall amb llefuc dentífric.  
És massa dolça aquesta àgil mandíbula  
que t'excita hàbilment, nyicris, tothora.  
D'amor gormanda ja n'era ta mare,  
i ves les càries que té a la boca!  
Suporta l'ànima l'amor eterna,  
però la mel és massa llepolia  
per al cosset tan mortal com el nostre.*

*Hi ha qui es doblega per tocar les cuixes  
d'una curosa baby-siter belga  
que fa de càndida estuprada al film.  
I qui el miratge té dels artefactes  
que en la vellesa li hauran de menar  
la vida si d'amors encara vol brega.*

Per a mi l'amor és un cicle semblant al cicle de la naturalesa.

"Tir al Blanc" ocupa el tercer lloc de llibres publicats. És un llibre de sàtires. Pot ser difícil per aquell qui no tingui un cert codi previ. Aprofito algun passatge d'autors clàssics (com és el cas d'Aristòtil, Virgili).

**P:** Ha guanyat cap premi o ha participat en concursos?

**R:** Ara fa temps que no, però de jove em vaig presentar al Ciutat de Palma. No he guanyat cap premi, penso que és molt complicat.

**P:** Quin és el seu treball actual?

**R:** Al mes de desembre sortirà el meu últim llibre titulat "Molinet de vent", és una reflexió sobre la mort física i espiritual. Té una certa tristota. Amb aquest llibre intento meditar les coses que se m'escapen.

**P:** Quin significat té per a vostè escriure?

**R:** Per a mi escriure és un art. L'art serveix per conèixer-te, és una manera de parlar en veu alta, a vegades dels altres d'una forma dura.

És com un desig, per a mi les persones que no desitgen estar mortes.

**P:** Té cap meta com a escriptor o ja ha arribat a alguna?

**R:** No m'he plantejat cap meta. La meua meta seria continuar escrivint. Cada vegada sóc més exigent amb el meu treball.

Escriure és una manera d'ocupar el temps lliure, de sentir-se útil, d'esplaiar-te, de treure't els neguits de sobre. Per a mi escriure és com estar a la consulta d'un psicòleg.

Hi ha una certa evolució natural en el fet d'escriure.

No podré ser mai un gran poeta, ja amb 42 anys em coneixo prou a mi mateix. No tinc el talent suficient, a l'únic que puc aspirar és a expressar les coses amb una mica de gràcia i soltura.

Només aspiro a escriure alguna cosa que interressi a algú. Que els meus escrits no es quedin al calaix.

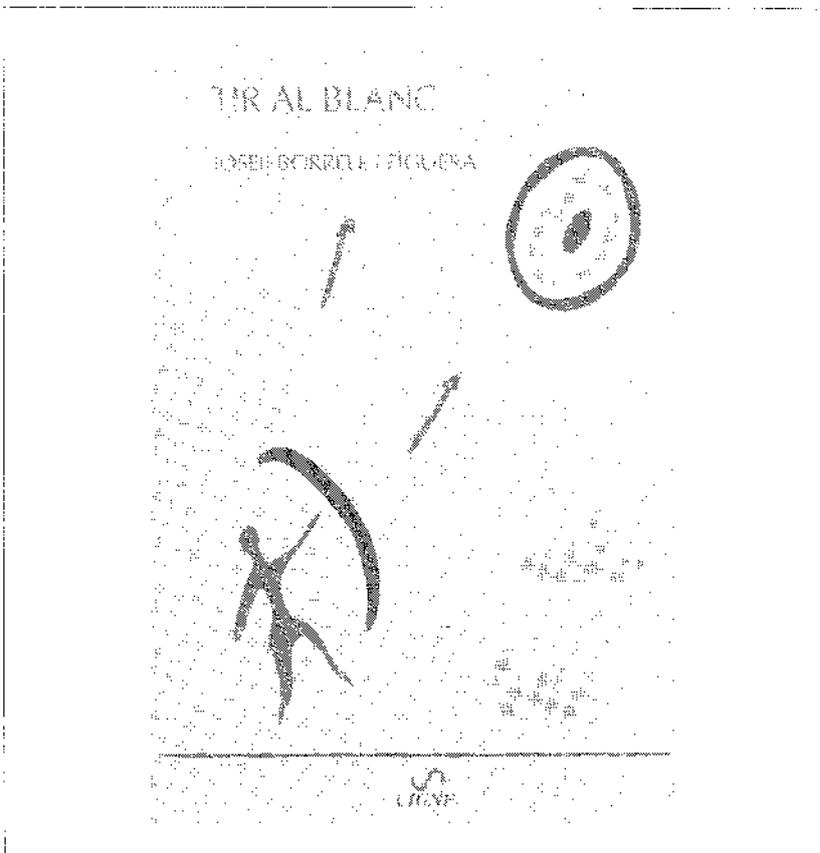
**P:** Quin és el seu escriptor més admirat?

**R:** Tinc una preferència per Joan Salvat Papasseit. Hi ha d'altres escriptors com Mario Benedetti i també els autors clàssics.

La literatura va canviant, però els autors clàssics sempre són els autors de preferència.

**P:** Com ho va fer per publicar el seu primer llibre de

*O l'home basquejat del cine d'esgarips  
que farà solitari, i el qui no en té mai prou.  
I l'home conjugal que moralitza  
i es reconeix a si mateix distint  
dels altres que al·lucinen amb la Loren.  
I el poeta voyeur que segueix Laures,  
sirenes, sílfides, enfellonit.*



poemes?

**R:** Aquest és un problema dels autors novells. Va ser per un conveni que va fer la Diputació de Lleida per trobar autors joves i lleidatans.

**P:** Troba cap relació en exercir de poeta i de professor?

**R:** Sí, la relació és simple: un professor de literatura ha de ser un lector de poesia. Està molt relacionat, un professor de literatura ha de ser un lector, un lector professional ha de ser un crític i el que escriu ha de ser autodidacta.

Gairebé es barregen, per poc que visquis la teua professió acabes confonent-ho tot. Fins i tot pots arribar a confondre els alumnes i tu mateix amb els personatges de la novel·la.

**P:** A què es dedica actualment?

**R:** Ara em dedico a dirigir l'IEI (Institut d'Estudis Ilerdencs). Organitzem tota mena de contactes relacionats amb la cultura. És una institució que crea productes culturals com concerts, etc... Intentem ajudar a autors novells. Donem beques o ajudem a projectes.

# La Unió Esportiva Lleida, un año de conflictos

Texto: J. Navarro

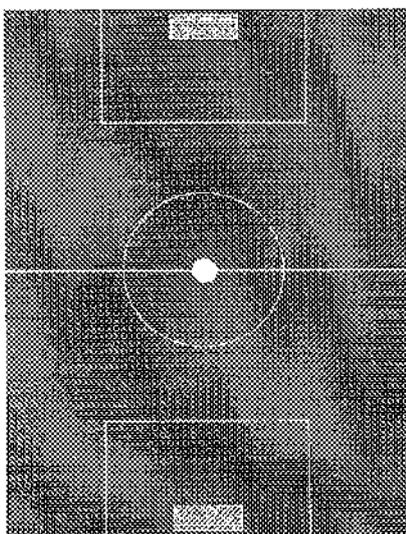
La crisis de la U. E. Lleida no es ningún secreto, ni es reciente, tanto en ámbitos deportivos como administrativos. En el primero destaca el "mal juego": un reflejo de ello son los 560 días sin ganar fuera de casa. El maleficio empezó con el triunfo conseguido por el Lleida, lejos del Camp D'esports que se produjo el 5 de octubre de 1995, en el Estadio de las Margaritas, ante el Getafe: 2-3. Y fue roto ante el Mérida: 0-2, en febrero de este

año. Sus grandes defectos en el campo de juego son la falta de capacidad de reacción, la ausencia de carácter ganador, el desconcierto general, los errores de concentración y todas aquellas carencias que a un equipo se le pueden imaginar. Pero los problemas continúan y la gestión administrativa es un pozo sin fondo.

Cuando Mario Durán estaba en la presidencia nunca se limitó a su cargo, ya que en la época de Mané era él quien hacía y deshacía. Con la marcha del entrenador cogieron las riendas diferentes personas en los años sucesivos. Para esta temporada, con Txetxu Rojo, se formó un equipo para intentar conseguir el ascenso, y se invirtió una cantidad de dinero respetable que no dió el fruto esperado.

El cambio de consejo de administración fue debido a los malos resultados y a la mala gestión hecha por los dirigentes en aquellos momentos: el dueño era el Ayuntamiento de Lleida, que quiere decir lo mismo que todos los vecinos de la ciudad.

La Paeria, por asuntos políticos, no se podía hacer cargo de los asuntos económicos de la Unió Esportiva y optó por vender los 250 millones que tenía en acciones por sólo 250.000 pesetas, más hacerse cargo de los 480 millones de deudas



que salieron en la última auditoria del mes de junio. Quedó como máximo accionista el señor Jaume Llauredó, y el consejo de administración presidido por Jose Luis Gonzalez junto con 10 consejeros de Lleida.

La gestión entre Llauredó y el nuevo consejo solo tuvo la duración de 70 días. Gonzalez presentó un proyecto titulado "La Unió de tots", en el que Llauredó ponía el dinero y Gonzalez la gestión.

Pero los conflictos no cesaron con la destitución de Mario Durán

y con la entrada de Jose Luis González. El Lleida intentaba buscar un nuevo rumbo, tramitó la ficha de Martínez Bonachera y acabó los últimos papeles de Txetxu Rojo. El club empieza a liquidar cuentas con diversos acreedores locales. El objetivo del consejo de administración es ir pagando las deudas conforme se establezcan las prioridades; sin embargo, los nuevos rectores de la entidad no han liberado todavía a los anteriores directivos de los avales contraídos durante el mandato de Mario Durán.

José Luis González, en su etapa en el Lleida, puso en práctica algunas de sus ideas sobre cómo hacer del Lleida un club grande, y cómo hacer convenios de colaboración con las entidades de la provincia. El 4 de febrero 1997 los 10 consejeros y José Luis González presentan su carta de dimisión, en la que exponen su conflicto con Llauredó: las discrepancias entre ellos son insalvables. El acuerdo económico y de gestión se rompe. Ahora como cabeza visible no hay nadie de Lleida. En fecha 12-2-97 no se había dado ha conocer el nuevo consejo administrativo.

Como podemos comprobar, los conflictos no son ni pocos ni leves, pero ¿quién sabe como solucionarlos?

# Les Cèl·lules Iergetes

Colaboració de Juan Carlos Civis " Chapes "

## *A quin grup pertany?*

-Cèl·lules Iergetes, que són els *suporters* del Lleida juntament amb els "Xuts".

## *Ideologies del grup?*

-Independentistes, anarquistes, generalment són gent d'esquerra.

## *Símbols?*

-L'estelada, l'ikurrinya, Che Guevara.

## *Grups d'unió?*

-Indar Gorri ( Osasuna ), Sang culé (Barcelona) amb aquest grups tenim un fotomuntatge d'unió. Celtarras (Celta) fotomuntatge, Peña Múgica (Real Sociedad ), Brigadas Amarillas (Cádiz), Etzanda norte (Alabés), Peña Norte Ribera (Sestao) Herri Norte (Alt. Bilbao). Suportes Hércules, Boixos Nois (antifeixistes) i alguns grups més d'ideologia semblant.

## *Enemistats?*

-Qualsevol grup d'ideologia feixista i racista, com els Ultras Sur ( Madrid), Brigadas Blanquiazules (Español), Frente Atlético (Atl. Madrid)...

## *Història de les Cèl·lules:*

Es van formar amb la unió del grups que hi eren abans de l'ascens a primera divisió, aquests eren: Sector Blau, Eurolleida, Murcièlak's. La temporada del descens, la directiva va proposar una grada jove al gol nord i a partir d'allí va néixer la unió i les Cèl·lules Iergetes.

## *Relació amb els altres grups que suporten al Lleida:*

Amb els Xuts només ens unim en els desplaçaments. Amb els Radikal Nord, no hi ha cap relació.

## *Número de socis:*

1ª temporada: 130 membres.

2ª temporada: 80-90 membres.

3ª temporada: 20-30 membres.

## *Desplaçaments:*

A Valladolid (no com a grup), Pamplona (viatge típic), Gijón (promoció), Barcelona (mini estadi), Victòria (només 7 membres), Toledo.

## *Seccions:*

-Nois Blaus: 10 membres que d'aquests 4 van anar a Victòria. Tenen 10 enganxines i 2 fotomuntatges.

-Iler-Skins: Els formen 10 membres de Sharp Point.

## *Material:*

Un parell de bufandes. 3 samarretes, pins, txapes, enganxines, fotomuntatge, encenedors i fanzine.

## *Directiva actual:*

Bona relació, ens regalen entrades.

## *A que es deu la classificació del Lleida en aquest moment?*

El Lleida té nous components i no tenen una bona relació com a grup.

## *Nota del 1 al 10 :*

Als aficionats de tribuna i general suspensos critiquen al equip.

## *Què penses del nou entrenador?*

De moment encara que és massa aviat, ho està fent bé.

## *Creus que el Lleida es salvarà?*

Com que som del Lleida confiem en un bon resultat.

## *Carta blanca:*

Espero que l'equip pugui a primera i animi a la gent a venir al gol nord.



## Àlbum '97



### Castanyada '96

Com cada any, la Castanyada és un fet molt important on participen i s'animen els alumnes del nostre institut.

Aquesta vegada hi han hagut una sèrie d'activitats com és tradició de cada any. Els alumnes de tercer de BUP van organitzar unes "paradetes" de venda de castanyes i moscatell, a diferents llocs de Lleida, com ara la Plaça de Sant Joan, i al costat del polisportiu del Màrius Torres.

Per comprar castanyes es venien tiquets a 200 pts., preu que donava dret a una paperina de castanyes i un got de moscatell. Però per als nostres nens de l'ESO no hi va haver moscatell sinó refrescos. Per acabar la festa de la Castanyada els alumnes de tercer de BUP van organitzar una festa al BROWNIE, molt moguda on va haver una desfilada de moda. (V. Soto y M. Chacón)

### Carnestoltes '97

Un cop més, com és tradició, els instituts del camp escolar varem celebrar la festa de Carnestoltes. Aquest any l'animació va córrer a càrrec de l'orquestra "El Cairo", que va iniciar la festa amb música ben "marxosa" que ens va animar a participar al concurs de disfresses, les quals van ser molt divertides: des dels personatges més tradicionals com dimoni i vampiresses... fins als més moderns: *Drag Queen*, personatges televisius com els de "Esta noche cruzamos el Mississippi"... Cal esmentar els guanyadors del primer premi, "Els nois Martini" del Joan Oró. Gràcies a la col·laboració de tots els assistents va ser possible celebrar aquest Carnestoltes.

Felicitats als guanyadors i fins l'any que ve!  
(M. Escarp, S. Escudero y E. Escarp)



Carnestoltes. Professors ESO.



Carnestoltes. ESO.



Conferència M. Aimerich.



# Pasatiempos

A. Bresoli  
M. Hernández  
M. Cerón  
M. Canals

## HOROSCOPILOS

### ARIES:

Salud: Una visita al dentista no te iría nada mal, vigila con las **CARIES**..

Estudios: No te desanimas con los **roscos**, pues a una mala te montas una panadería.

Amor: Te encontrarás por los **AIRES**



### TAURO:

Salud: Te encontrarás como un roble, y más fino que un pino.

Estudios: No te piles tanto, intenta ir a clase más a menudo.

Amor: Vivirás una nueva experiencia en tu vida sentimental.



### CANCER:

Salud: Deberías cuidar un poco tu alimentación.

Estudios: Si no empiezas a estudiar ahora, las consecuencias serán muy graves.

Amor: Vigile a la persona amada, de lo contrario podría tener serios problemas.

### GÉMINIS:

Salud: Tienes muchas **carrasperas**, deberías dejar de "**FUMAR**".

Estudios: Eres muy, pero que muy optimista, si crees que vas a aprobar.

Amor: Encuentro sentimental muy agradable.

### LEO:

Salud: Una visita al médico no te iría nada mal.

Estudios: Gracias a tu constancia y dedicación lograras aprobar el curso.

Amor: Este año lo pasarás solo en casita.

### VIRGO:

Salud: Vigila los fines de semana te pueden traer serios problemas.

Estudios: A causa de tus fuertes resacas, no estarás motivado para los exámenes finales **¡¡¡CONTROLATE!!!!**

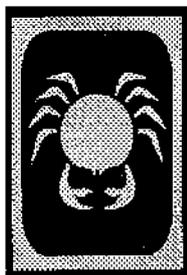
Amor: Tu vida sentimental estará muy ajetreada.

### LIBRA:

Salud: No tendrás ningún tipo de problema con tu salud.

Estudios: Estarás muy aplicada en tus estudios, el resultado será un aprobado.

Amor: La gente te quiere, **APROVECHALO**.

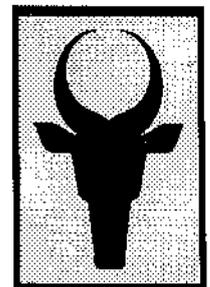


### ESCORPIÓN:

Salud: Fuertes dolores de cabeza, acude a tu médico de cabecera.

Estudios: Tienes una memoria de elefante, te ayudará.

Amor: Este año, no es tu año en este terreno, no lograrás tu objetivo.





## Acudits '97

S. Borràs  
L. Olivart

Estan en una construcció i un obrero le dice al otro:

-Manolo!!!

-Que?

-El cagco mío?

-Un bocadillo de jamón de york.

¿Qué es un folio en blanco para un hombre?  
SUS DERECHOS.

¿Y un folio partido por la mitad?  
UNROMPECABEZAS.

¿En que se parecen un hombre y una lavadora?  
En que los dos funcionan a base de polvos.

¿En que se parece un hombre y una gasolinera?  
De la cabeza a la cintura -SIN PLOMO-  
De la cintura a los muslos -SUPER-  
De los muslos a los pies -NORMAL-

Un niño le dice a su madre:  
-Mamá, mamá!!!, el plátano está blando!!!  
-Pues dile que se calle.

Entra un home en un café i fa xofff!!!!

Què fan sis gats dalt d'una teulada?  
Solució: mitja dotzena.

Mama, mama, el pare tira les coses per la finestraaaaaa!!!!

Mama, mama, quan deixarem de menjar conguitos?  
Quan es mori la cabra, fill.

Era una família tan pobra, tan pobra, que es va comprar una escopeta per anar tirant.

Pare, què es l'eco? L'única cosa que s'atreveix a contestar a ta mare.

Van dos i cau el del mig.

Parc, els pets pesen? No. Doncs així m'he cagat.

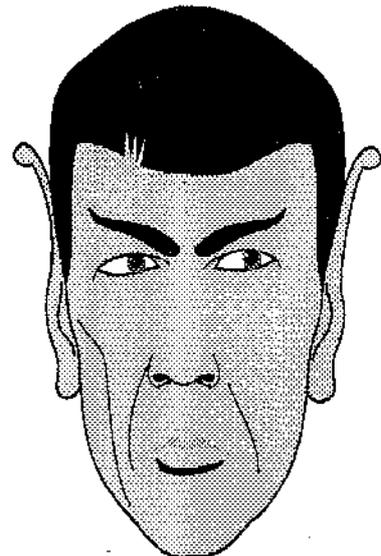
Doctor, doctor, la gent m'ignora. - el següent.

Què passa quan un home s'empassa un mosquit?  
Doncs que te mes cervell a la panxa que al cap.

Era un borratxo que estava al carrer i tota l'estona dona cops a una farola. Això que passa un altre borratxo i li diu: - Què fas? - truco a casa. i l'altre li diu: - doncs insisteix que a dalt hi ha llum.

Entra un esquelet a un bar i diu :- una cervesa i una fregona.

Què surt primer al món, l'ou o la gallina?



### Primer Aniversario

Tantas cosas compartidas,  
tantas sonrisas y llantos,  
que el recordar tu partida  
destroza mi corazón.  
No puedo vivir sin ti,  
ni seguir al apolíneo  
sol, al ver que no estás aquí.  
Con el dolor matutino  
de mi ser brota el cruel ares  
cual Zeus vitorino  
rezumando los cantares  
de este amor divino.

Oscar Latino

\*\*\*

### Ni soy poeta ni me hace falta

No me grites ni me llores  
ni te vayas a enfadar,  
por hacerte los honores  
con mi rima singular.

Sólo porque digo cosas  
que sentiría un poeta  
contento de ver las rosas  
nacidas de un cometa,  
todos piensan que de amores  
mis manos deben hablar,  
sobre estrellas y flores  
y el cielo y el mar.

Aquí ves que no es cierto,  
que las letras te son francas  
como estas manos blancas.

Dile, pues, a todos ellos,  
y también a tu propia alma,  
que ni soy poeta... Ni me hace falta.

Ekaerü

### Plagiando a Ramoncín (o "Un piropo fallido")

-Bécquer cantó el amor,  
también cantó la belleza,  
y cantólos con tal esplendor,  
que a veces pienso y me digo:  
"¿No estaría él contigo?,  
¿no fue a tí a quien amó?"

-No

...

Francisco Lechón



## FOC I CENDRA

J. Castelló



Aquesta és la història d'un ocell que plorava alegrement, li agradava ser feliç però la mort estava al seu voltant. En la joventut era blanc i blau però ara el cel està tapat, tenia un nom molt bonic es deia Tarantí i sabia clarament que havia arribat a l'extrem del camí i que faltava poc per trobar-se entre àngels i arcàngels bons.

Cada dia dins la gàbia era tancat i moria lentament, un raig de llum li venia a fer companyia, era com un iman que li robava la vida, el pobre animal esperava instant rera instant per tornar a ser un dia més, i ell era feliç, tancava els ulls recordant aquella poma que ara ja és madura i pensava en la tendresa que va rebre, en l'amor que el va acompanyar i en la felicitat que el va envoltar. Però sempre hi haurà aquell buit dins seu deixant enrera els records i aquelles hores que mai tornaran.

Un matí va aparèixer aquell vent que havia d'arribar d'un moment a altre, jo cara al vent i no me'n vaig i tu ets tan lluny de mi..., perduda la teva ànima entre barris desconeguts, rars però potser millors. L'olor de les teves plomes s'han esborrat però el gust d'aquells moments no em volen abandonar. T'estimo i t'estimaré però ara, un altre Tarantí ocupa el lloc que tu vas deixar.

## COPLAS

Si pienso en ti me asusto;  
cuando te miro me ciegas:  
será que tu lindo cuerpo  
no pertenece a la tierra.

**Carlos Miró.**

Como huye la golondrina  
y se pierde la ilusión,  
como la esperanza  
tu alma se desvaneció.

Fue un viaje inesperado  
que hiciste sin voluntad:  
lo abandonaste todo,  
yo me quedé sin papá.

**Cristina Rodríguez.**

Una piedra me arrojaste  
y me diste en la cabeza;  
y yo te dije dolido:  
¡Chiquilla, que broma es esa!,  
prefiero, para otra vez,  
que arrojes flechas de Cupido.

**Adrián Moreno**

Viviendo de recuerdos,  
mirando siempre al futuro,  
no se consigue más que  
un presente más oscuro.

**Sandra Castellanos**

Si tuviera que decirte  
lo mucho que te quiero,  
antes tendría que encerrar  
todo el miedo que tengo.

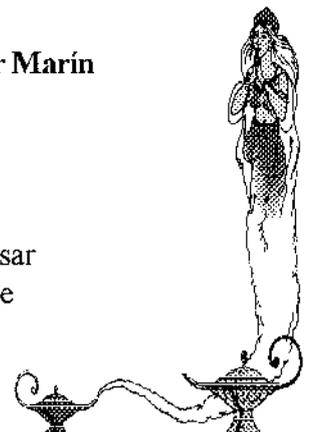
**Pilar Megías.**

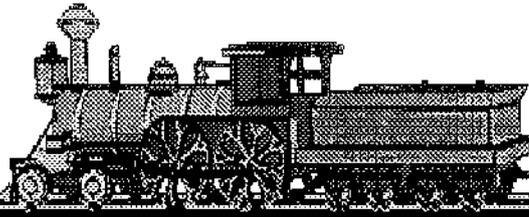
Antes de que te mueras  
y del último gemido,  
a Dios tienes que elevar  
un último cumplido.

**Edgar Marín**

Si no me miran tus ojos  
sólo hay oscuridad,  
cierro entonces los míos  
porque me da miedo pensar  
que he de morir amándote  
si no vivo en tu mirar.

**M. Pérez**





## TU

Tu puges al tren de bon matí direcció a Lleida i et penses que per això ets un heroi. Obres un llibre i et poses a llegir i per això et penses que ets un intel·lectual. S'asseu una dona al teu davant. Ella creua les cames i t'ensenya unes mitges negres sobre una pell somrosada. Com que «no mires», et penses que no veu que tu la mires. Ella arranja els seus cabells i es descorda els botons de l'abric. Tu continues llegint i et penses que ella pensa que tu només penses en la teva lectura. T'adones que ella mira el que tu mires, però no es mira. Passes un full. Abans has subratllat unes línies i et penses que ella es pregunta per què guixes el llibre. Tu continues capbaix, mirada fixa i no goses aixecar la testa, car penses que ella t'observa. Mentre tant, el tren rondina per túnels sinuosos i penses que ella està trista, perquè no riu. «I per què hauria de riure jo?» penses que ella pensa. Tu, que vols eixugar-te el nas amb el mocador que dius a la butxaca esquerra dels teus texans, aprofites per a mirar-la cara a cara: és rossa, va pintada; porta una bufanda i una bossa negra. En un segon et fas tot tipus de conjectures. T'inventes la seva vida: «S'ha llevat del llit un parell d'hores abans per a posar-se bufona o «mona»: crema netejadora, tònic amb crema protectora; es passa el raspall pels cabells; es pinta els ulls, els llavis... Dormirà sola?... No, segur que està separada... Això no vol dir que dormi sola...». En aquest moment, el tren neix del túnel i et penses que ets un nou nat dins d'una càpsula. Tornes a abaixar el cap per a continuar la lectura:

*Queris quot mihi basationes  
tuae, Lesbia, sin satis superque  
quam...*

Basationes! T'absorbeixes en la lectura, oblides aquella companyia, perquè:

*Preguntes, Lesbia, quantes besades teves jo voldria:  
tantes com els grans de sorra de Libia,  
que s'extén per Cirene, rica en reina de canvaferla,  
entre l'oracle de Júpiter ardent  
i el sepulcre sagrat de l'antic Battus:  
o tantes com els in comptables astres que,  
quan calla la nit, il·luminen un xic  
les palpentes amoroses dels homes.  
Moltes més besades que les que tu em donaries!  
Tantes que els sedassers no poguessin comptar-les del tot  
ni les males llengües poguessin fetillar.*

*Catul*

Tu alces els ulls enlluernats de tantes estrelles i besades. Estàs sol, ella ja no hi és. On haurà baixat? Hagués pogut dir adeu, després de la traducció que li he fet. I de franc! Desagraïda...!

El tren novament s'atura. Alces els ulls i tampoc veus res: és la boira de Lleida.

*Vexair Galan*



*El rincón de la esperanza*  
(A Manos Unidas)

Las llanuras desiertas, doradas,  
se extienden frente a su mirada.  
Mirada cristalina, mortecina,  
sedienta de tantas cosas.

Mirada muda que grita al horizonte,  
entre el desierto: ¡salvadme!

Rezonga Jasbí entre dientes:  
por qué es él quien sufre,  
quien llora,  
quien ha de morir, quien muera.

Y su mirada muda grita al horizonte,  
entre otros muertos: ¡salvadme!

Jasbí oye a lo lejos, entre gemidos,  
que llegan, que vienen. Están aquí, piensa.  
Pese a todo a Dios da gracias y sonríe.  
Esta vez son Joan, Katherine, August,  
Melanie, Carmen, Wilfred y Tanjk.

Jasbí sabe que ellos no le salvarán,  
que lo intentarán sin éxito. Que no tienen culpa  
y llorarán por él, como por otros como él.

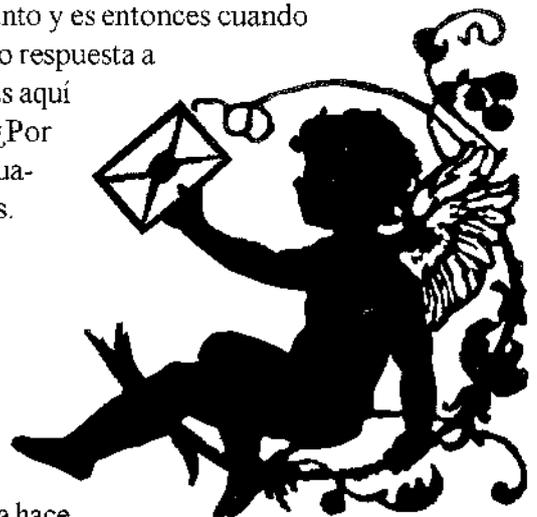
Pero su voz les susurra al oído,  
entre risas eternas: ¡gracias por venir!

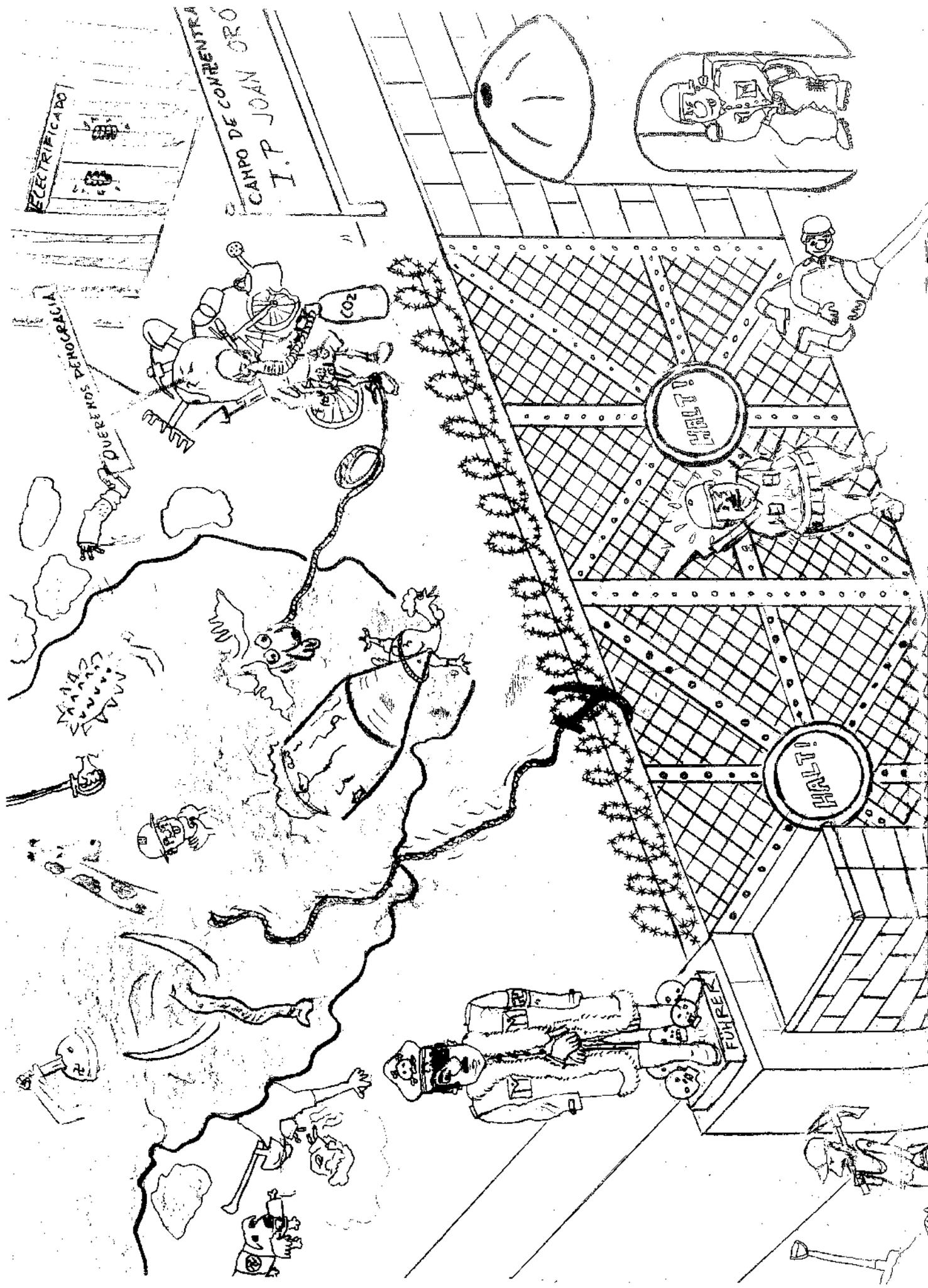
**Pilar Brandáriz**

## NORTE

Marta Chavarriga

Ya es tarde. La noche hace rato que se asomó a mi ventana. Miro a la Luna y a la noche con indiferencia, con apatía. Suspiro. Pienso. ¿En qué pienso en realidad? ¿Qué clase de divagaciones y reflexiones turban mi mente? Quizás lo explique. Como aquel juglar que recitaba aquellos fascinantes fragmentos caballerescos, aquellas alegorías de batallas y afrentas de la Edad Media... Quizás. Ahora sólo tengo tiempo para pensar, pensar sosegadamente al son de la música de la noche, la noche que me alienta y me escolta... Tres "as" me definen, tres "as" calcan a la perfección el estado de ánimo que rodea a mi persona, caído, tal que rosa marchita, como una lágrima. Triste como una lágrima. El cantar de esta noche me arroja. Melancólica, fijo la vista en un punto y es entonces cuando me pregunto: ¿Por qué lloro? No hallo respuesta a tan simple cuestión. No la descubro. Es aquí cuando me desespero. ¿Por qué? ¿Por qué? Me pregunto mientras el llanto suave mancha de sal mis frías mejillas. ¿Acaso no soy feliz? Sí, lo soy. ¿Entonces por qué ese decaimiento y ese gimoteo leve? ¡¡¡No lo sé!!! Sé que las lágrimas que brotan lentamente de mis ojos no son de felicidad. Lo sé. Un escalofrío recorre mi abnegado cuerpo. Estoy vacía. El abismo que inunda mi persona hace que me sienta sola, sola, sola, sola. No hay nadie. Estoy sola. Me presiono el pecho. Quiero cerciorarme de que aún sigue tocando esa acompasada música que da vida, quiero asegurarme de que no he muerto; que, aunque ese Dios todopoderoso que todo lo mueve y todo lo domina no forma parte ya de mi vida, yo aún vivo. Viva estoy, pero sin su compañía, sin su abrigo y sin la esperanza que regía mi incertidumbre ante la perplejidad de estar completamente enamorada... Eso que llaman amor ya no está conmigo, ya no forma parte de mí. Se ha ido, por eso lloro... Aquel cruel e insidioso amigo me abandona. Lo echo de menos. Desamparada y deshabitada me ha dejado. La antítesis del amor se repite: cuando acude queremos que se vaya; cuando se va queremos que acuda y cuando definitivamente no está lloramos desgraciadas. Es algo que me falta y que no voy a buscar. Esperaré sola su vuelta, pero esta vez será una vuelta sin retorno. ¡No me importa la espera! Sé que valdrá la pena esperarle a Él, al AMOR, a la llegada positiva del verdadero amor. El destino me llevará a Él. Despierto de mis divagaciones. Las lágrimas han logrado apagar el fuego que ardía en mi interior. Miro a la Luna y a la noche con respeto, con nostalgia y con una sonrisa de pura felicidad.

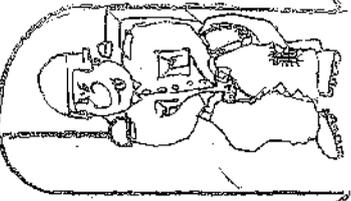




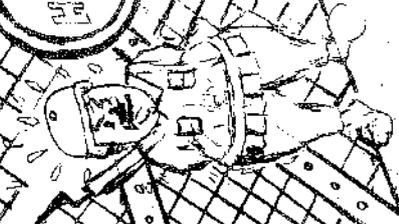
ELECTRIFICADO

CAMPO DE CONCENTRACION  
I.P. JOAN ORÓ

QUERENDOS DEMOCRACIA



HAJTI!

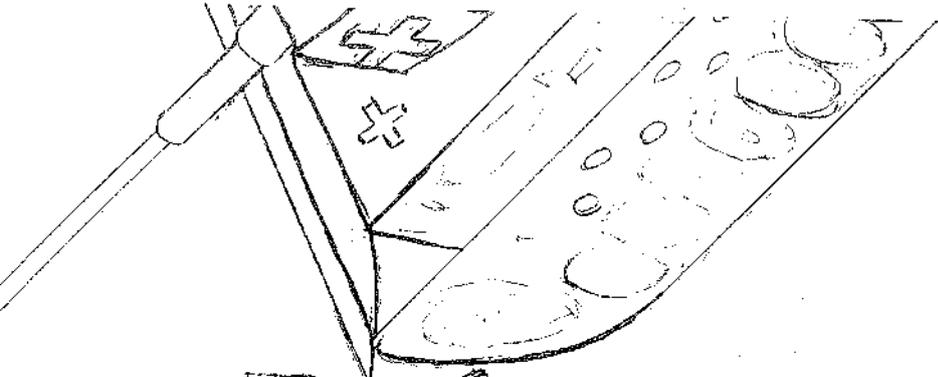


HAJTI!

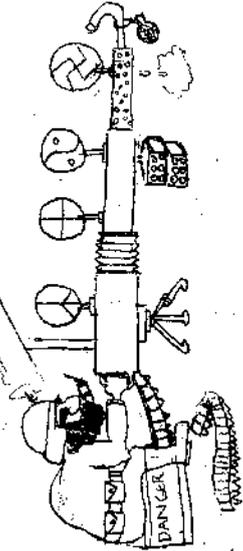
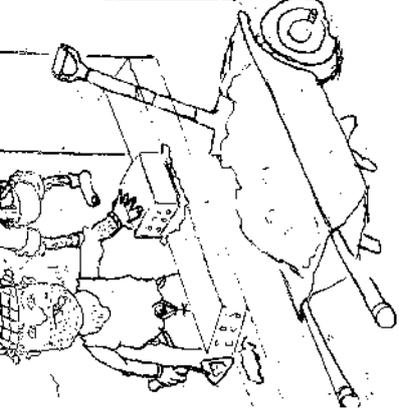
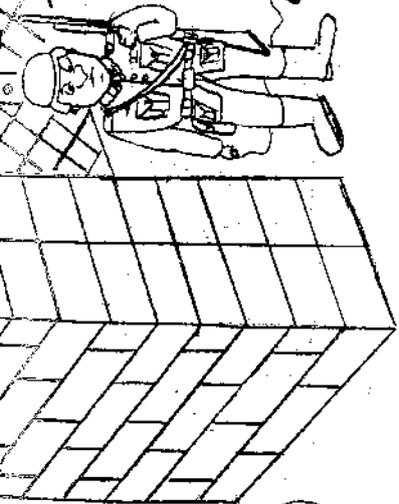
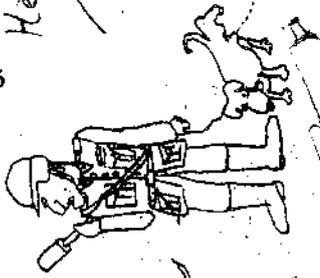
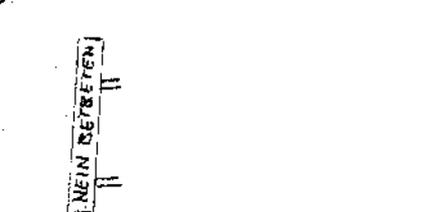
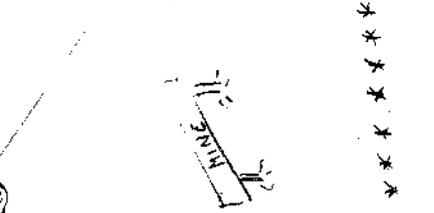
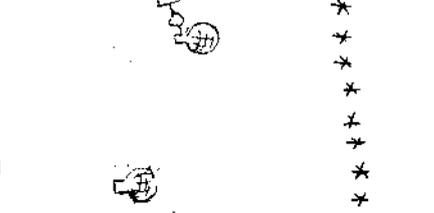
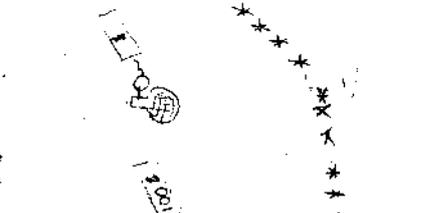
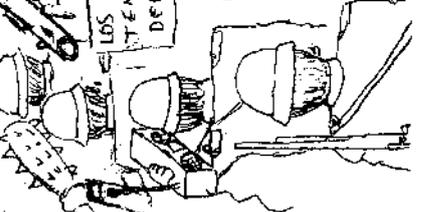
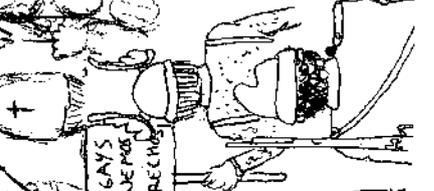
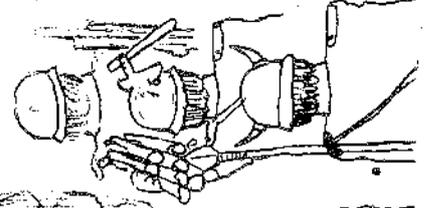
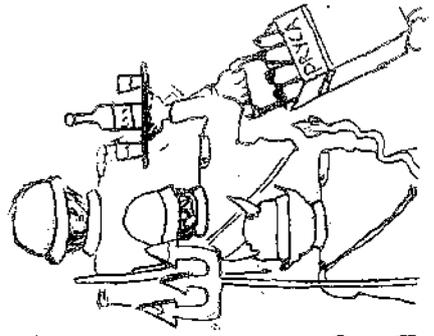
FUHREK



97  
& HecCor, 97



DERECHO A LOS ESTUDIANTES



MINEFELDI

CAMPO MINADO

MINE

NEIN BETREFFEN

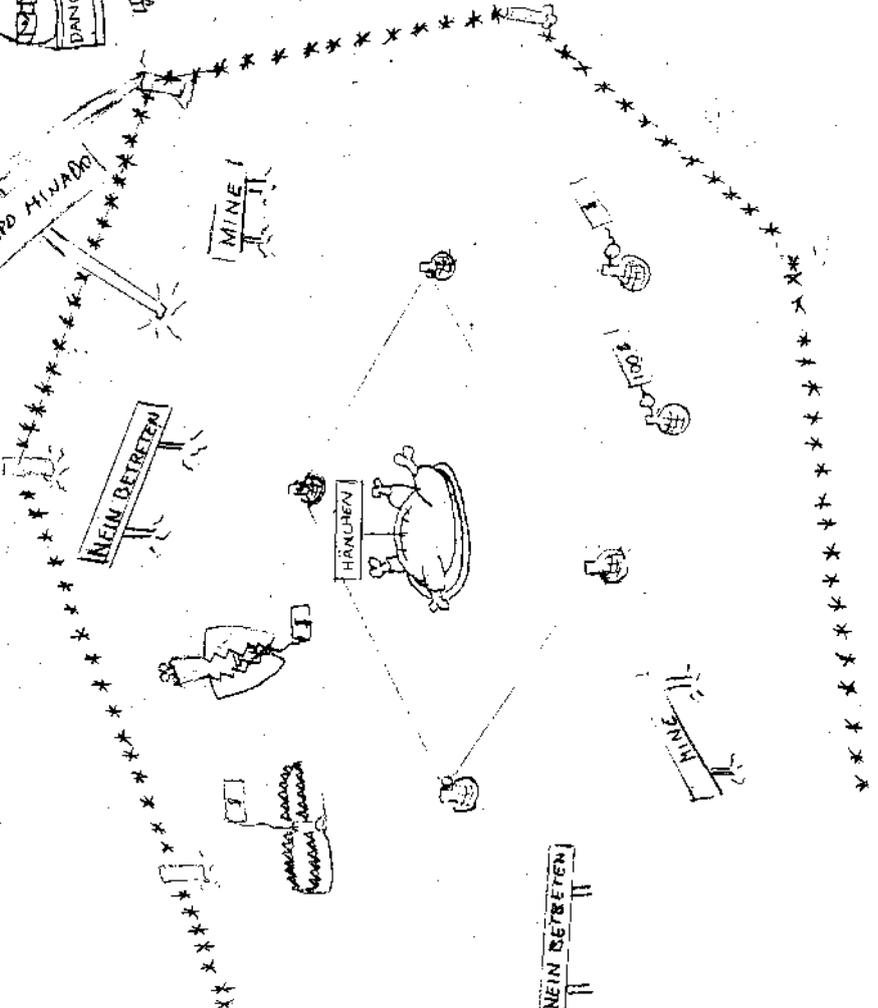
HÄRCHEN

ELMO

SOLO

MINE

NEIN BETREFFEN



Entre Pinto y Valdemoro. Hace siglos, en Madrid se bebía vino de las localidades de Pinto y Valdemoro. La expresión significa estar indeciso (al elegir entre dos vinos) o estar borracho (elegir los dos).

Estar en Babia. La comarca leonesa de Babia era el lugar al que iban los reyes de León a descansar. Cuando el rey estaba en Babia, no quería saber nada de la Corte.

Naranjas de la China. Se usa para negar lo que otro acaba de afirmar. Viene de la época en que el pueblo no creía que las naranjas procedieran de tan lejano lugar.

Gato encerrado. Los gatos era bolsas para guardar el dinero que se llevaban encerradas, es decir, ocultas entre la ropa.

Pasar una noche toledana. Equivale a no poder dormir, "porque en Toledo, en tiempo de verano, los mosquitos persiguen a los forasteros, que no están prevenidos de remedios como los demás".

Poner una pica en algo resulta muy difícil de todo despectivo o irónico. IV, era casi imposible enquisieran alistarse en los por tanto, tomaran la dos.

### El Rincón Curioso de Marta Casals

Flandes. Se dice cuando lograr; también se usa en co. En tiempos de Felipe contrar reclutas que Tercios de Flandes y que, "Pica" o lanza de solda-

Por los cerros de Ubeda. Fernando III el Santo, esperaba a un caballero que iba a ayudarle con sus huestes a tomar la ciudad jienense. Éste, con pocas ganas de guerra, llegó tras la conquista diciendo que se había perdido por los cerros.

Trabajar como un negro. En la América de la conquista los indios fueron sometidos a esclavitud hasta la muerte. Las víctimas son incontables. Se buscaron otros esclavos al parecer más fuertes: gentes del África negra... Trabajo esclavista a merced de los egoísmos y las leyes económicas.

Hacer el indio. La soberbia de los vencedores y dominadores no supo admitir las diferentes expresiones culturales de los indios, burlándose de las formas de vestir, cantar, gesticular, etc., de los pueblos sometidos.

Ir como un gitano. Un pueblo de psicología nómada en medio de sociedades sedentarias; esta forma de ser trae consecuencias respecto a la concepción de muchos aspectos de la vida común, tal como el concepto de higiene.

**C**uando te entren ganas de morir piensa en aquellos que mueren sin haberlo deseado.

**L**a vida es sueño y los sueños en sueños se quedan.

**D**arte cuenta de que te equivocas mientras lo estas haciendo, es la peor humillación que hay.

**U**na vida inútil es una muerte anticipada.

**N**o es que me dé miedo morir, pero preferiría no estar presente cuando eso ocurra.

**C**uando se endurece el juego, los duros empiezan a jugar.

**A**hora que sabes que me gustas, no digas nada, no digas que soy un estúpido, un creído, sigue con tu vida normal, con tus amigas, con tu compañía, pero no te preocupes, porque el que sufre soy yo.

**L**os lugares comunes son los más frecuentados.

**R**ecuerda: eres lo que piensas, no lo que dices.

**N**o quería nacer, me han hecho nacer.

**N**o quería vivir, me han hecho vivir.

**N**o quería morir, me han matado.

**N**o llores nunca, porque nadie es bastante importante como para quitarte esa espléndida sonrisa tuya.

**Q**uizás la veas: dile que he dejado de quererla del todo, dile que ella ya no me importa nada, dile que no quiero volver a verla, pero no le digas que yo te lo he dicho llorando.

**E**l ayer es un sueño, el mañana una visión, pero el hoy bien vivido puede hacer de cada ayer un sueño feliz, y de cada mañana una visión de esperanza.

**M**ás vale hacerlo y luego arrepentirse, que arrepentirse de no haberlo hecho.

**U**n verdadero amor se conoce por el dolor que se siente cuando se acaba.

**E**LLA: "He leído en tus ojos que quieres casarte conmigo".

**É**L: "Analfabeta".

**R**ecuerda: el alejamiento es para el amor lo que el viento es para el fuego: apaga el pequeño alimenta el grande.



## El arca de Camarillas

Francisco Lechón

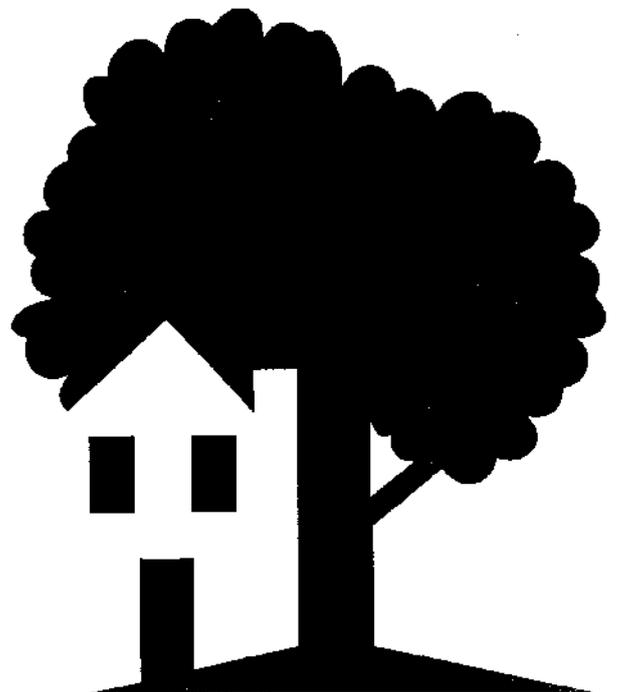
El tío Cándido sale de su casa, como cada mañana, pero a la hora de la comida aún no ha vuelto. A medida que pasa el tiempo la preocupación crece, ya que el tío Cándido tiene alrededor de ochenta años, está bastante débil y se medica. Ante la situación se organizan en el pueblo, que es pequeño, una especie de "grupos de rescate", para encontrarlo; el pueblo entero se pone en marcha y, por suerte, el tío Cándido es encontrado sano y salvo a las siete de la tarde. El susto ya ha pasado, y de la historia sólo quedan los "pobrecico tío Cándido, qué mal está ya el pobre" o los "¡ah, redíos!, no sé yo cómo pudo llegar tan lejos, con lo flojucho que está y el mal camino que hay". Yo, que como todo el pueblo, he salido al monte para buscarlo, no puedo sino pensar un poco sobre este tema, con la ventaja de conocer algunos detalles.

Un año antes de esta "escapada" estuve en la casa del tío Cándido. En ella vive con su mujer, la tía Rosa, dentro de un ambiente cargado, con olor a cerrado y a medicamentos. También lo veo casi cada tarde, en verano, en la plaza del Trinquete, cuando voy a jugar a frontón. Siempre con aspecto de fragilidad y la huella del cansancio en su rostro y, sobre todo, en sus ojos. Puede que, como se dice por el pueblo, el tío Cándido se haya escapado o extraviado por su deterioro mental y físico (por estar bastante cerca de la demencia senil), pero pienso que estar en la piel del tío Cándido, sobre todo estando lúcido, debe de ser muy difícil. Me explicaré.

Encuentran al viejecico cerca de la masada en la que había vivido de joven, y cuando le preguntan que por qué se ha escapado contesta: "yo sólo quería venir un poco a ver todo esto". No había dicho nada a nadie porque

intuía que no le harían caso, y había ido al "mas" como el niño al que le da apuro hacer algo, aunque no ve nada malo en ello, y que cuando lo pillan se avergüenza y no sabe qué decir por miedo a meter la pata.

Si examino un poco los hechos y los intento mirar desde la situación del tío Cándido, veo una posible alternativa a la teoría de la degeneración, y consiste en lo siguiente: lo que ha forzado al tío Cándido a revolucionar por un día el pueblo ha sido su nostalgia del pasado y la reflexión sobre su estado actual. Esta explicación me resulta coherente si, como he apuntado antes, se introduce una mente que no estuviera afectada por la demencia senil dentro del cuerpo decrepito, cuya existencia toca a su fin. Sería inevitable pensar algo como esto: "paice mentira lo viejecico que estoy y lo rápido que pasa el tiempo; ayer era un zagal y



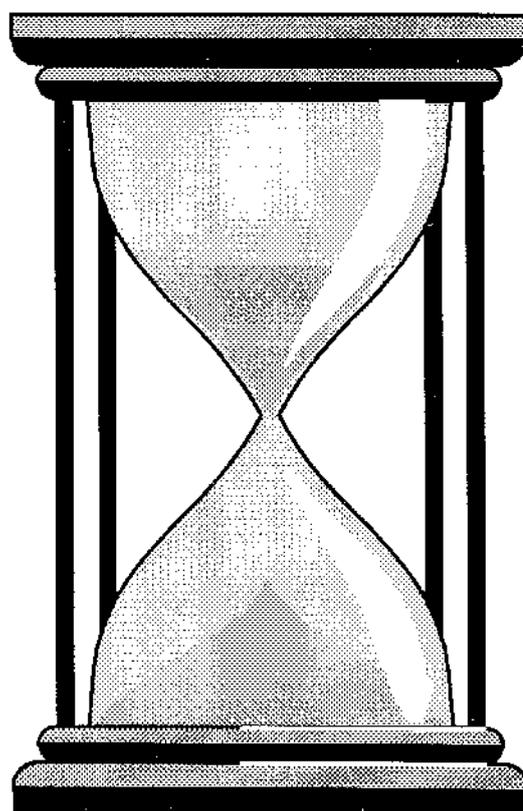


ahora me cuesta trabajo el caminar...; y mañana, po' que ya esté bajo tierra, y de allí nadie ha vuelto, y qué terror me da pensar en que ya no estaré, y que ya no pensaré, y no ser nada un año, diez, un siglo, y otro siglo, y otro, y otro, y otro, y otro". El tío Cándido reflexionaría como la mayoría de personas alguna vez así. A ello se uniría el deseo de revivir los tiempos pasados y de recuperar por un día lo que ha quedado atrás definitivamente ante el acoso del tiempo, irreversible y cruel. El tío Cándido, movido por la idea fija de sentirse más vivo refrescando sus recuerdos, habría andado paso a paso hasta la masada.

Mirándolo desde otro punto de vista, se pueden desechar estos motivos existenciales que exigen una mínima lucidez por parte del viejecico y explicar la aventura del tío Cándido por el dominio del subconsciente sobre la mente enfermiza: el anciano se habría puesto a andar movido por unos recuerdos no presentes con claridad y a causa de la fuerza de la costumbre. También de este modo habría emprendido su camino con una idea persistente y fija que, inconscientemente, le ayudase a subir lomas y a no tropezarse con las piedras.

Es difícil marcar el límite entre ambas explicaciones. De todos modos creo que, en cualquiera de las dos teorías mencionadas, las causas últimas en las que se puede indagar son siempre la vejez, la nostalgia de la juventud, el paso inexorable del tiempo, el temor por la muerte y el misterio que ella supone, y el impulso instintivo del hombre hacia la vida y la no resignación ante el final de todo que supone la muerte. En definitiva, los problemas absolutos en los que el hombre ha pensado desde el principio de su historia, y que aparecen reflejados en la literatura y la filosofía.

Hasta aquí, y no sé si es demasiado lejos, llegaron mis pensamientos un día del verano pasado, en Teruel, después de que lo que he relatado sucediese en verdad. Sólo deseo que tío Cándido no estuviese del todo consciente, porque esto querrá decir que su penúltima salida no fue a causa del sufrimiento.



*El fútbol español está cambiando a pasos agigantados. Antes, al parecer, servía como válvula de escape de la dictadura a unos, y de su nacionalismo a otros. Ahora está convirtiéndose en un negocio: los directivos quieren hacer un gran espectáculo, para lo que contratan a los mejores jugadores del mundo; los futbolistas españoles quieren defenderse de los extranjeros al grito de "España para los españoles"; los foráneos reclaman respeto a la calidad e igualdad de oportunidades*

Los hinchas del Real Madrid llegaron al área de servicio de Lleida a la hora de comer. El anticiclón hacía días que había instalado su frío manto protector sobre las tierras de "Ponent", lo que se traducía en una espesa niebla y en un persistente dolor de cabeza que atacaba, sobre todo, a los foráneos no acostumbrados a estas presiones. Los honrados ciudadanos de Lleida sabían que iban a tardar en ver el sol.

La oscuridad reinante presagiaba lo peor. Entre los varios autobuses blancos que llegaron, uno lucía una pancarta que rezaba "Klan merengue", con la K tomada sin duda de los racistas americanos.

El restaurante era igual que todos los de su estilo, en forma de h extendida sobre la autopista, de modo que se podía acceder desde ambas direcciones. El trasiego era constante. Los niños se acodaban sobre el puente acristalado para ver pasar, veloces, a los automóviles.

Los hinchas del Real Madrid tomaron materialmente el restaurante. Invadieron con sus bufandas y gorritos blancos, con sus cantos, todos los rincones del área de servicio. Te los encontrabas por doquier: unos en el *self-service* almorzando, otros sentados en el suelo comiendo bocadillos; algunos compraban revistas, periódicos y bebidas diversas.

El operativo logístico para la seguridad -Policía Nacional y Guardia Civil- estaba distribuido por las zonas de recreo del trayecto. Cuando los madrileñistas llegaron al área de Lleida, llevaban ya unas cuantas horas de carretera, cantos y bebidas.

Hasta Zaragoza no hubo incidentes, pues debían de considerar que aún estaban en su territorio, pero nada más llegar a Fraga, último bastión castellano-aragonés, los merengues comenzaron a agitarse, y entraron en el área de servicio de Lleida francamente revueltos.

*"universales"; Polanco y Asensio quieren el negocio para sus tevés, y pagan pasta larga a los clubes, con la que estos financian sus megalómanos proyectos; los políticos se ponen a favor o en contra de la transmisión libre o codificada de los*

*partidos, pues parece el fútbol lo único importante. En fin, liados como estamos en esta transición de un fútbol tribal a un fútbol-espectáculo, desatadas las pasiones, os contaré un sueño que tuve y que no sé si puede ocurrir en la realidad, pero que sin duda da materia para una novela.*

**OFF SIDE**



Jesús Costa

El altercado comenzó en la tienda de periódicos. Un *Ultra* del "Klan Merengue" le había dado un puñetazo al joven que vendía las revistas. El origen no podía ser sino lingüístico. La chispa saltó, como siempre, cuando el hincha reclamó del dependiente que hablará en "cristiano". No le dio tiempo a reflexionar. Sin duda, acostumbrado a hablar en catalán no reparó el chico en quién tenía delante, y le habló en su lengua. Un tremendo puñetazo le derribó por detrás del mostrador arrastrando sonoramente una estantería de regalos.

Las chicas de la tienda empezaron a gritar también en catalán, lo que enfureció todavía más al hincha, que cogió a una por el pelo y la arrastraba cuando un camarero lo sujetó por la espalda, y otro le golpeó un par de veces en el rostro. Sangre, sudor y lágrimas vinieron después. Y ya se enzarzaron todos: empleados, guardia-jurados e hinchas. Volaban sillas, botellas y cualquier objeto que fuera arrojadizo. El puente pronto quedó desartado de cristales, pues los hinchas, a sillazos, fueron destruyendo todo lo que encontraban a su paso según huían de la carga policial que había ordenado Andrés al aperebirse del tumulto.

La fuerza pública expulsó a los hinchas y los recluyó en los autocares. Y aunque no todos tenían igual responsabilidad en los hechos, casi todos recibieron porrazos indiscriminadamente, lo que motivó una queja formal de los presidentes de las diversas peñas que viajaban hacia Barcelona.

Para el "Klan merengue" aquello seguramente había sido un aperitivo para abrir el apetito.

Cuando todos abandonaron el área de servicio, quedó en tal estado que parecía zona de guerra, o campo de tiro.

\*\*\*

No me gusta contemplar los partidos en el estadio. Nada hay comparable a sentarse en el sofá una tarde de sábado, con una cerveza y unos pistachos, y disponerse, con pocos y buenos amigos, a degustar un *derby* como el de hoy. Las jugadas discutibles, los goles..., todo te lo reponen las veces que haga falta y sin pedirlo. Odio las aglomeraciones.

Acepté las entradas que me regaló el redactor-jefe para presenciar el Barça-Madrid, partido de máxima tensión, pues añadido a la rivalidad tradicional se daba la circunstancia de ser partido decisorio para ocupar el primer puesto en la clasificación.

Llegamos al estadio media hora antes del comienzo. Los alrededores estaban llenos de "merengues" y "blau granas" entonando sus himnos respectivos. El ambiente era tenso, sobre todo porque los *Ultra-Sur* y los *Boixos noiis* habían prometido "espectáculo". Un anticipo ya lo habían dado los segundos destrozando un bar, horas antes del partido, en el que el osado propietario se había negado a servirles. Claro que los *Ultras* habían hecho lo mismo con un área de servicio de la autopista. Muchos hinchas se concentraban en la puerta de autoridades para ver pasar a las personalidades de ambos clubes. Se distinguían algunos *ultras* con pasamontañas blancos. Los *boixos* ocultaban sus rostros tras enormes bufandas con los colores del club. Al entrar al estadio, los porteros les pedían que se identificasen.

Ya instalados en nuestras localidades, esperamos a que saliesen los jugadores de ambos equipos. Los altavoces atronaban con las alineaciones, seguido cada nombre de aplausos y pitidos según se tratara del equipo de casa o del enemigo, o viceversa, porque la colonia merengue, concentrada en el gol norte y aldeaños, era nutrida. El partido comenzó a su hora. Las cámaras de televisión ofrecían imágenes que podían contemplarse, lejanas, en el panel gigante del estadio. Las había por todos lados.

Me llamó la atención el recibimiento que recibió Spencer, jugador otrora del Madrid y fichado esta temporada por el Barça. Seguro que muchos culés nunca olvidarían las humillaciones que este fenómeno había infringido a su equipo en las cuatro temporadas últimas, "Pichichi" indiscutido y, en gran medida, responsable de las dos ligas ganadas por el Madrid frente a ninguna del Barça.

Phillips, el holandés antes entrenador y ahora presidente del Barça, juró sobre la Biblia acabar con el caso Spencer a golpe de talonario. Y nada menos que se lo trajo al Barça. Nadie sabrá nunca lo que costó, a quién hubo que sobornar, qué obstáculo hubo que remover. Fue la decisión más polémica de su reinado, pues se exponía a que fuese mal recibido por una afición ultrajada y escarnecida por Spencer. Pero Phillips había prometido devolver la gloria que conquistara para el equipo años antes.

Phillips tuvo primero que encaramarse a la presidencia derrotando a quien acabó con su reinado como *mister*, el pintoresco José Luis Pérez. Para ello se puso al servicio de un grupo de socios opositores que reunían una exigua minoría mayoritaria de acciones. Su presidencia dependía, más que nunca, de los triunfos. Puso manos a la obra con una política de fichajes internacionales que hicieron olvidar los que había hecho ya Pérez, y transformaron al Barça en la plantilla más potente y cara de Europa. Phillips, con su buen olfato para los negocios, había convertido al "algo más que un club" en una rentable empresa. No le molestaba que el aficionado siguiera considerando al Barça como símbolo de una nación oprimida, pero tenía claro que el balance de éxitos y, por tanto, de dinero era lo primero. Él era el gerente de una empresa, de un negocio. Puntos de vista distintos, sí, aunque complementarios, pensaba el Presidente.



Fichado el mejor delantero centro del mundo, se acabó la rabia, es decir, el Real Madrid, pensaría Phillips, y en efecto, no andaba desencaminado, porque esta temporada había sido gloriosa para el Barça. Estaba en una final europea y a punto de ganar la liga. Los culés reventaban de satisfacción.

Sin embargo, esa fría acogida a Spencer revelaba que todavía los aficionados no habían digerido el fichaje, pese a los éxitos y a los besos que Spencer propinaba al escudo culé cada vez que marcaba un gol.

Y es que Spencer, *crack* mundial que llegó al Madrid con veinte años procedente del *Edimburgo*, fue siempre un jugador despiadado. Le faltaba elegancia en la victoria. Me recuerda al ciclista Mercx, tan ansioso de vencer y humillar al

enemigo que no había para él triunfo pequeño.

Spencer era así. Despreciaba a la afición contraria. Era un ser primitivo que no se daba cuenta que formaba parte de un espectáculo que ya nada tenía que ver con las luchas épicas de antaño. ¿Qué hacía un escocés defendiendo los colores de tantos madrileños? Nada. Pero su efectividad les hacía ganar títulos y éstos le recompensaban con abundante dinero. Eso era todo. A santo de qué humillar a los culés en cada ocasión que tenía. Un mercenario debe saber que hoy está aquí, pero mañana tal vez esté allí. Spencer era hábil con la pelota, pero no era muy listo: probablemente no podría olvidar nunca que en su ciudad escocesa, en su barrio, en la calle en donde había crecido, la violencia, la victoria, el aplastamiento del contrario sin contemplaciones era la seña de identidad: vencer o ser vencido. Lo demás, la elegancia en la victoria y en la derrota, el respeto al contrario, el placer del espectáculo no eran sino mariconadas de clase alta. El dominio era lo único que importaba. Con las mujeres o en la cancha. El amor era otra mariconada. Imponerse era lo importante.

importante.

Y en cada partido, en cada gol, sus gestos obscenos hacia los culés se convirtieron en más de una vez en problemas de orden público. Recibió anónimos, peligro su vida en alguna ocasión... Pero ahora Spencer era el insustituible aricte del Barça, el cimiento sobre el que el equipo blaugrana levanta su más que probable triunfo en la liga de este año. A la tibia pitada con que los culés le recibieron se sumó la fenomenal bronca con que le obsequiaron los *Boixos*. Pero todos enmudecimos cuando los *ultras* desplegaron una pancarta que decía: "Rincón es negro; Spencer, rojo; ambos blancos fáciles". La policía actuó con rapidez y desapareció la infamante bandera.

El partido comenzó puntualmente. Fue, haciendo honor a lo que en él se jugaba, sucio y lleno de incidentes. Hubo expulsiones en ambos bandos. Se terminaba el partido sin que nadie hubiera podido marcar, con lo que la angustia del Barça y seguidores, a quienes no les valía el empate, fue aumentando. En la primera parte los blaugranas jugaron contra el nido de los *Ultras*, que atormentaron lo que pudieron al guardameta culé; pero en la segunda recibió cumplida respuesta su colega merengue por parte de los *Boixos*. Momentos hubo en que la atención se centraba, más que en el partido, en el espectáculo que ambas hinchadas radicales daban con sus cánticos y provocaciones. No faltaron las bengalas y los objetos arrojados como tornillos o monedas.

El campo quedó en silencio cuando Spencer, más o

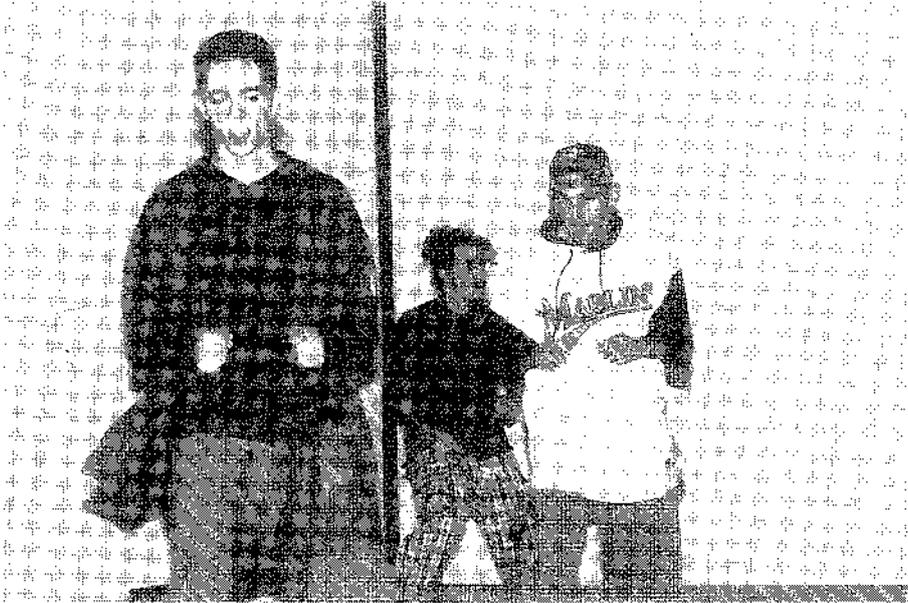
menos en línea con la defensa contraria, recibió el balón en una dudosísima jugada. Todo el mundo miró al *líner*, que debió de sentir el peso del mundo sobre sus espaldas. Los defensas merengues, el entrenador y la banqueta del Madrid, yo creo que hasta el mismo San Pedro, levantaron los brazos exigiendo *off side*. El encuentro estaba en sus últimos instantes y el Madrid ya era campeón.

Spencer se plantó delante del portero blanco en dos poderosas zancadas. No se oyó el silbato del árbitro. No levantó su ayudante la bandera. Enmudeció el estadio. El guardameta se quedó clavado en la raya de la portería esperando lo inevitable. Cuando Spencer iba a sentenciar, cayó fulminado por no se sabe qué rayo procedente del cielo.

El silencio se podía cortar. El portero, que no se lo explicaba, avanzó miedoso hacia el delantero, lentamente, como si realmente esperase que de un momento a otro Spéncer, burlón, fuera a levantarse para, tras acicalarse un poco el pelo, disparar un mortal cañonazo. Los defensas seguían inmovilizados, con los brazos levantados en signo de protesta. Y como una hiena que huele a su presa, el portero se acercó, recogió el balón, lo echó fuera y, después, atendió al escocés.

El alboroto fue fenomenal. Después de unos minutos en que el masajista intentó, inútilmente, reanimar al jugador, pidió la camilla y ésta evacuó al infortunado delantero. Corrió como la pólvora que la hierba había quedado teñida de sangre... Nadie oyó el disparo.





Festival de Nadal.



Festival de Nadal.



Festival de Nadal.



## Premis Agustí Ricart '97



l mirar per una petita escletxa que deixava la porta, va observar que la classe ja havia començat. Com gairebé sempre, havia tornat a fer tard; però aquest cop no la va voler interrompre, o potser no tenia ganes de fer-ne. El cert és que va fer mitja volta, amb la bossa només aguantada per una nansa i recolzada a l'esquena. Amb la mirada perduda al trencaclosques que feien les rajoles de terra, caminava absent fent el moviment d'un cavall d'escacs, jugada que el va dur passadís

avall, passant per davant de les altres aules, fet que li permetia escoltar una barreja de les assignatures que els professors intentaven explicar. No va parar-hi pas atenció, seguia amb la inèrcia del moviment del cavall, però no sabia que un moviment en fals en una batalla medieval el podia pagar car, i un moviment en fals va propiciar una violenta topada amb la porta de la biblioteca. Al passadís s'hi va fer silenci, tots els professors van callar les seves explicacions. Mentre s'alçava de terra i recollia els llibres escampats amb una mà, l'altra li fregava el front intentant de compadir el dolor. Ràpidament, les lliçons d'història, de complexes, de filosofia de la ciència i la literatura de més d'alguna llengua van tornar a barrejar-se tot endinsant-se en el pou profund de la ment d'algun estudiant. Pots ser per por a que el veiés algú, o simplement per no saber que fer, va entrar a la

biblioteca.

Era un aula fosca i vella, només la llum de la tarda que entrava per la petita obertura de dos porticons de mitja volta es deixava veure: dues característiques que la feien misteriosa. Tan silenciosa que es difuminava cap a una sensació tenebrosa. Un laberint d'alts prestatges de fusta humida i corcada, tots ben alineats, coberts de

cultura, i si en algun racó n'era absent sempre l'ocupava una trista i grisa tela d'aranya. El continuat i compassat

Prosa: *La Barca del Temps*  
Autor: Gabriel Pena

pas de les sabates, es repetia successivament allunyant-se cada cop més. De tant en tant feia una pausa i es dedicava a observar llibres, després reprenia el viatge i tornava a travessar la carrerada que dos prestatges imposaven. La travessia es feia llarga, però al final cada cop era més a prop i quan anava a girar la cantonada, la imaginació volava i semblava que al començar l'altre carrer podria veure quelcom que portés fins als extrems de la fantasia. Al final del laberint, les taules i les cadires, també de fusta vella i corcada, feien d'obstacle abans de poder arribar a la gran tarima. El pas ressonant i compassat ara es transformava amb un grinyol sec i sorollós. A sobre de la tarima restava una altra taula i la cadira corresponent, que donaven aire de superioritat. A sobre de la taula només destacava un gran llibre de préstecs, una esfera del món esgrogueï-



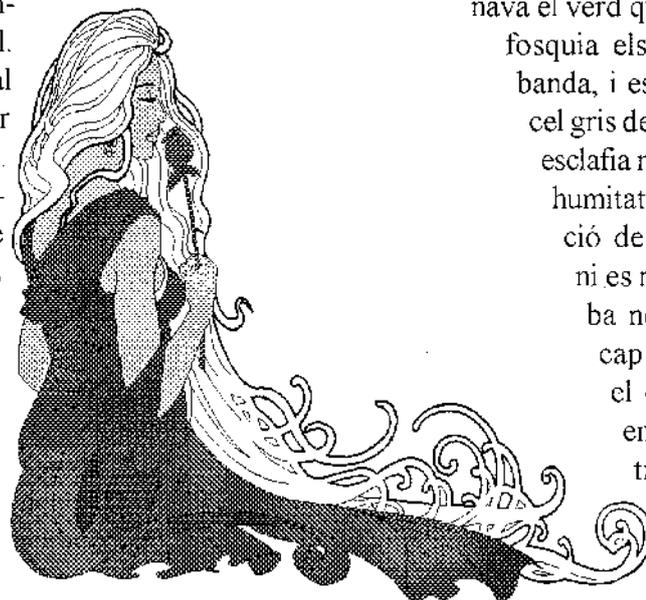
da del temps i una espelma regalada que hi devia ser com a decoració. La taula i la cadira eren al final de la biblioteca, des d'on es podia observar tota aquella sala.

Havia perdut la noció del temps, la poca claror de la tarda es transformava en foscor, va anar cap als porticons i els va acabar d'obrir al mateix moment que el timbre indicava que les classes havien finalitzat. Llavors es va despertar i la seva reacció no es va fer esperar: va tancar els porticons del tot i es va posar darrera de la porta. Sabia que algú vindria a donar un cop d'ull a la biblioteca. A la gran aula el seu respirar nerviós es podia escoltar per sobre dels crits dels estudiants que confirmaven el final de la jornada, però un soroll li va aturar la respiració en sec: el pensar que podia ser que no estigués sol en aquella sala el feia intranquil. Dos minuts després uns passos segurs es dirigien cap a la biblioteca. Es van aturar davant la porta que lentament es va obrir: algú va entrar i efectivament va donar un cop d'ull, però aviat se'n va tornar. Mentre escoltava els passos com s'allunyaven intentava trobar l'encenedor que duia a la butxaca. Continuava sense moure's del racó de la porta. Què havia estat aquell soroll? Una sensació de fredor, tenia els ulls molt oberts, l'ensurt encara li durava, fins i tot augmentava. No es veia res, va obrir l'encenedor i les ombres dels prestatges acabaven de donar-li un color esgarrifós. La menuda flama intentava sense èxit donar llum a l'habitació. El seu pas vacil·lant ara no ressonava, continuava caminant sense veure qui o què era el soroll. Sovint es girava per si era al darrera, però tornava a pensar que potser era al seu davant. Era angoixant, estava esbufegant, li donava la sensació de que estava envoltat. Els alts prestatges que es perdien en la foscor semblava que se li venien a sobre. Un altre soroll, ara metàl·lic, indicava que a l'institut acabaven de tancar la reixa. Ara estava sol, o potser no? Llavors va recordar l'espelma de sobre la

taula gran, es va posar a caminar ràpidament, ansiosament palpava pels prestatges intentant de trobar el final de la fila per poder arribar a la taula. Un altre cop havia superat el laberint de llibres. Va travessar les taules i les cadires fins arribar a la taula gran on va poder encendre l'espelma. Ara la llum era més poderosa, però continuava sent insuficient. Tot i això va tornar cap als prestatges, aquest cop potser més tranquil; es posava al cap d'un dels carrers i esperava que la flama li obrís camí fins al final. En arribar al tercer, lluny hi va poder observar una ombra; molt lentament s'hi va acostar, en diagonal, fent el moviment de l'alfil, sempre amb l'espelma per davant. Era un llibre. El soroll havia estat un llibre que havia caigut d'un dels prestatges. Un llibre de moltes pàgines, unes dues mil, antic, molt antic. No tenia títol, i les pàgines eren grogues i arrugades, com assecades després d'haver-se mullat. Estava escrit amb una lletra molt ornamentada, però es podia llegir bé. La tapa era dura i decorada amb fils daurats; estava ple de pols, tot i això es podia endevinar que era d'un color blavós. Se'l posà a sota del braç i guiant-se per la flama, arribant al grup de taules i cadires, es va asseure a una d'elles. A sobre de la taula, concretament al vèrtex esquerre, l'espelma, i el llibre al centre. S'havia assegut al mig, envoltat de taules i cadires i es disposava a llegir el llibre.

No tenia cap frase que donés una entrada, començava directament parlant d'un rierol que s'amagava dins una boira suau i blanca que difuminava el verd que el vorejava, enfosquia els arbres a banda i banda, i es confonia amb un cel gris de tempesta. L'aigua esclafia mentre avançava; la humitat donava una sensació de fredor, els arbres ni es movien, i l'alta herba no deixava avançar cap a l'aigua. Va alçar el cap un moment, i en tornar al text, es trobava immers en el paisatge.

Molt lentament avançava





cap a l'aigua, però efectivament l'aigua no es veia, només la boira, aquí més espessa, que marcava el recorregut. Perdut en la mirada se li acostà una petita barca, de fusta, sense rem i només amb un banc. Es va parar a la vora del riu esperant al seu passatger. Un cop a la barca, aquesta va seguir riu avall com flotant sobre floquets de cotó. El vent de llevant bufava amb fúria i la barca, però, sense fer-li cas seguia al seu ritme lent i balancejant. Els colors del paisatge es repetien. A poc a poc s'anava imposant el negre de la nit fins que la barca es va aturar també a la vora del riu, aquest cop al costat contrari. En baixar, ella va seguir boira avall.

Es va trobar enmig d'una gran foscor sense saber cap a on anar, fins que com del no res van aparèixer unes línies de foc que donaven claror. Les flames de color intens eren curtes, però vives, i a sobre de la sorra marcaven un rectangle dividit en dos per un petit mur que s'alçava cinc pams de terra. A un dels laterals s'enlairava un petit escenari de cinc graons llargs i de pedra que, cobert per un trist envelat de roba vella, i il·luminat per dues torxes que cremaven sense parar, guardaven una figura negra, tot perdut en el centre d'una vall.

De direccions oposades i paral·leles a l'escenari s'escoltaven un seguit de passes sordes que anaven guanyant intensitat a mesura que passava el temps. La figura negra no es movia i tenia el cap cot. A les passes ara se li sumaven unes petites llums: eren torxes també. Algú s'acostava, semblaven dos petits exèrcits que s'acabarien trobant en aquell rectangle de foc. La figura negra es mogué, es va posar dempeus. Les passes i les llums s'havien aturat. Distanciats per la llargada del rectangle es divisaven dos grups de guerrers encapçalats per un cavaller sobre el seu cavall. Van romandre un temps guaitant-se els uns als altres. Només les ombres es bellugaven, incitades per les vacil·lants flames. A un bàndol, uns vint-i-cinc guerrers vestits de blanc grisós, coberts per una capa de blau intens i degudament armats, que acompanyaven al cavaller igualment vestit i a sobre d'un bell cavall blanc sense cap ornamentació. A l'altra banda, vint-i-cinc guerrers més, vestits de negre, coberts per una capa vermella i també degudament armats, que acom-

panyaven al cavaller igualment vestit i a sobre d'un robust cavall negre.

Un guerrer de cada grup es va acostar lentament al cavaller i li entregà una llarga llança. Els guerrers es van retirar pel mateix lloc on havien vingut. Un vent estrany va començar a bufar; les flames no ho van notar, però les capes dels cavallers onejaven imposant un signe de grandiositat. Les crineres i les cues dels cavalls responien deixant-se endur també pel vent. Una vegada les llums i les passes havien desaparegut, la figura negra esdevingué el blanc enlluernador d'una princesa que subjectava amb la seva mà esquerra un mocador blanc de punt molt fi. Els cavallers, sense armadura, ja eren dins del rectangle del combat mortal. Les flames guanyaven intensitat. El mocador va relliscar de la mà blanca i com una ploma va anar a





parar a la sorra. Llavors el potent galop dels cavalls els conduïa cap a l'última lluita. El seu rostre esborradís enmig de la pols mostrava el dolor dins el pit. Matar o morir. Els cavalls marcaven un galop frenètic. Mentre s'acostaven, les seves mentes no recordaven. Com tirats a l'atzar es veïen enmig del torneig. No mostraven ni ràbia l'un a l'altre. Una distància tan curta se'ls feia eterna. El blanc s'havia tornat a barrejar amb la foscor de l'escenari. Aviat un dels dos cauria. Es van creuar dues mirades de desafiaments. Ja eren molt a prop. Cap del dos es feia enrera. Fredes com el gel les llances es van tocar. Lluitant per l'honor. Just al centre del recorregut la llança negra avançant-se va travessar el cor blanc grisós. Morir amb honor. La sang va brollar un cop el cavaller era al terra tenyint de blau la sorra. Calla el galop, mor un crit, ells dos l'han sentit. Li respon un tro, sense temor. El blanc esglaiat i tremolós s'endinsa en el silenci viu del seu cor; les llàgrimes se li perden en la pols. Res es mou, només el vent que s'emporta les paraules del cavaller abatut. Les flames intenses es van anar consumint. La nit i el destí es van donar la mà.

La història no estava acabada: el llibre presentava una sèrie de pàgines en blanc. Havia de ser ell qui l'havia d'acabar, enfrontant-se amb el cavaller negre i derrotant-lo, o deixar-la inaca-

bada i fugir.

Enmig de la foscor aparegué un llarg passadís, molt llarg, que conduïa de retorn a la biblioteca. Era un passadís blanc, se li confonien les parets i el terra. No tenia sostre, o aquest era res. Va estar un moment dubtant i decidí començar a córrer pel passadís, abandonant la història. Ja havia avançat molt, quan se n'adonà que les parets blanques es tancaven. Aturant-se, va mirar enrera: només es veia el blanc. Les parets s'anaven tancant. De sobte li pesava una angoixa terrible. No sabia si continuar cap endavant o tornar enrera. Es va decidir per córrer cap endavant. Va començar a cridar. No veia res que li mostrés el final. Estava totalment empresonat. Una música profunda i lenta, com de violí, acompanyada per un cor de veus... Va tapar-se les orelles amb les mans i mentre corria feia que no amb el cap. Quan es va sentir que les parets li tocaven els braços, es va aturar i va intentar d'empènyer les portes. Va ser inútil. Una llum resplendent que va ofegar el crit i la imatge va conduir un altre cop a la biblioteca. Les pàgines en blanc del llibre estaven escrites. Una altra història de "La barca del temps" que havia acabat amb un final amarg.

El llibre es va tancar i la biblioteca es quedà sola.





## Premis Agustí Ricart '97

Vers: Judith March

### Efimers

*Somnis lleus,  
volàtils,  
breus...*

*...Arenades d'escalfor que et desglacen les entranyes,  
brols de sol que et besen els sentits i xopen d'esperança  
l'aridesa del teu cor.*

*Tan suaus els sents passar a frec teu,  
oreig de somnis  
i d'estrelles,  
sospirs daurats que espanten penes i temors  
que t'envolten d'una flaire entre dolça i innocent  
i et fan fugir  
de la grandesa d'aquest món.*

*No obstant efímers,  
volàtils, momentanis, fugissers  
i dolços...  
tan dolços...*

\*\*\*

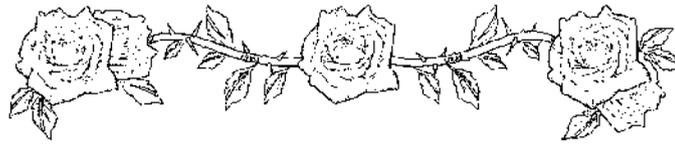
*Ja no trobo aquella espurna en els teus ulls.  
Aquell estel -quasi difús-,  
ara es belluga tènue i malaltís entre els teus braços  
i allò que et feia tan feliç sents que et defuig  
i emprèn el vol.*

*Mil papallones espantades que es perden més enllà  
deixant enrera la foscor d'un món selvàtic.*

*I sospires,  
i aspirés el que queda del record d'un somni gerd  
i et sents per un moment  
-només un breu instant-*

*feliç.*





## *Amb els ulls closos*

*No obstant  
et veig.*

*Amb els ulls closos,  
amb la pupil·la morta  
però amb la ment viva  
i el cor palpitant.  
I sé que hi ets.*

*Conec els teus desitjos pel to de la teva veu,  
pel suau alè de les teves paraules,  
pel perfum dolç dels teus cabells  
quan et sento tan prop meu.*

*I sé que hi ets,  
i sé que estimes...  
Perquè encara que els meus ulls siguin tan sols penombra  
el meu cor resta despert.*





## Premis Agustí Ricart '97

Menció Prosa: Blau

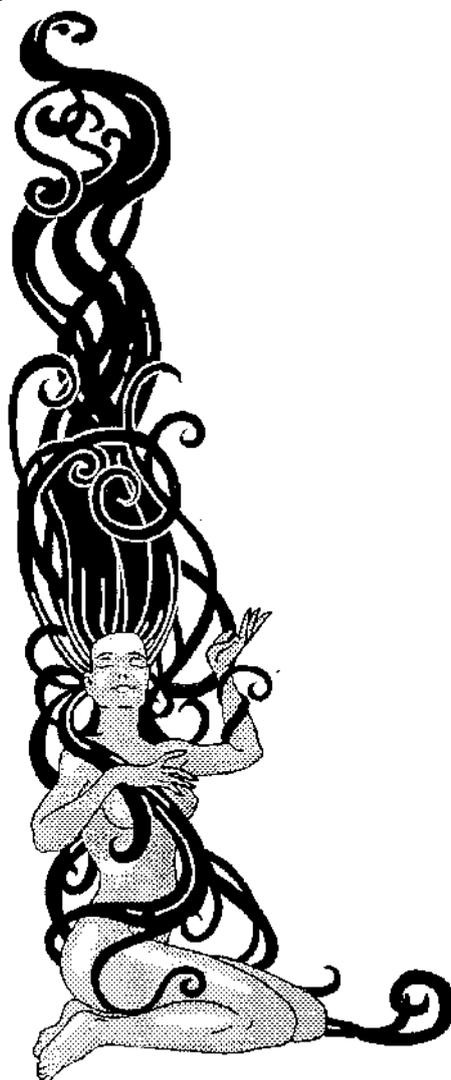
Autor: Pedro Berenguer

Mirava el foc ardent, assegut davant la xemeneia; mirava el seu color i la seva forma.

Te juro per Déu que hi veia la teva cara, però especialment la teva mirada plena de guspines, d'espurnes de calor abrasador. No podia deixar de mirar i la calor en la meva pell em recordava el teu tacte, les teves carícies: el teu àlè em ballava per tot el cos i vaig haver de treure'm tota la roba.

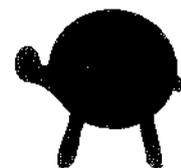
La llum de les flames va començar a jugar com un nen innocent i pueril amb el meu cos, projectant diverses ombres de colors càlids, ataronjats com el serrell dels teus cabells, com les pupil·les dels teus ulls marrons com la mel. No sé. No hi ha manera de saber quanta estona m'he passat mirant els teus reflexos a l'aire, a l'habitació, a la cara, a les mans..., però la son m'ha vençut en la teva abraçada de llum vermella, plena de petons i de sospirs procedents de les cendres.

No puc deixar de pensar en tu..., potser per això aquest matí, quan m'he despertat, he tornat a encendre el foc.



# El nom dels professors?

*Sopa de lletres: Noemí Satz*



D	I	Q	P	U	B	D	S	E	N	Z	H	V	X	U	A	L	A	P	J	P
W	D	T	A	K	T	R	Z	X	D	O	S	E	I	R	V	M	D	A	W	E
G	S	H	O	C	O	P	E		H	C	U	T	E	I	S	X	V	R	L	Z
F	N	W	L	V	S	Q	N		D	I	Z	O	N	W	R	A	U	R	G	B
A	I	Y	F	P	S	C	I	P	I	E	N	S	C	D	O	N	U	A	C	P
W	L	L	T	S	P	R	T	Y	S	J	O	E	A	L	E	C	R	T	I	D
R	O	K	A	P	Z	V	R	O	H	B	L	F	S	N	S	C	R	D	P	K
S	M	A	L	L	A	D	A	E	D	J	M	F	Q	I	T	P	O	L	I	R
Y	A	R	J	O	Q	W	M	S	L	K	O	N	P	C	M	I	M	O	X	Z
A	F	I	Z	S	E	L	W	P	X	V	N	T	R	N	X	J	V	S	N	P
Q	P	M	G	I	D	S	V	O	L	S	B	T	F	L	S	P	N	E	Z	A
S	Q	R	S	L	T	D	V	A	A	D	T	M	B	L	Y	X	O	D	R	S
F	W	T	A	T	S	O	C	L	X	Y	S	U	L	N	C	F	S	Y	A	I
S	C	T	L	U	T	V	D	Z	K	L	I	N	A	E	Q	I	N	H	T	B
S	Z	F	L	T	C	H	K	U	N	T	V	O	W	C	C	A	S	A	T	O
E	E	E	A	T	X	V	N	Z	D	D	D	Z	O	P	T	V	I	L	I	O
H	J	B	N	X	Y	S	E		V	U	G	L	P	D	W	X	W	O	L	K
D	M	U	T	O	U	U	S	C	F	T	K	H	Z	N	O	Y	D	D	S	M
C	T	H	N	O	G	X	O	P	J	T	V	B	E	R	T	R	A	N	O	U
Z	C	R	E	I	F	V	B	Y	I	O	F	X	P	S	X	C	T	I	K	H
Z	S	O	R	R	I	B	E	S	X	T	U	B	O	X	D	C	U	H	T	R
X	W	D	I	J	Y	T	R	D	C	F	V	J	L	M	Y	V	D	O	N	Q
S	O	C	F	T	R	G	B		I	L	U	B	N	Q	A	F	T	G	H	N
R	M	V	B	U	F	E	S	X	M	O	U	J	N	P	W	A	R	T	F	N

## Junta Directiva:

Director: A. López.  
 Cap d'estudis: M. Pelegrí.  
 Coord. Pedag.: R. Camats.  
 Secretària: R. Sebastian.  
 Sots-secretari: C. Badia.  
 Adjunt Cap d'estudis: P. Mallada.

## Personal no docent:

M. Bravo, M. Campa, J. Guijarro, D. Miguel, E. Puyal.

## Associació de Pares:

J. Gelonch (President), M. A. Gutiérrez (Secretari),  
 A. Segura (Tresorer).

## Consell Escolar:

P. Domènech, F. Ipiens, J. Felis, M. Pascual, M. Puig, F. Quadrat, A. Yus (professors); A. López (director), M. Pelegrí (cap d'estudis), R. Sebastià (secretària); E. Campanera, M. A. Lechón, C. Oliva, A. Ll. Pérez. (alumnes); J. J. Corretti, J. Ribes, E. Sáez, T. Villega (pares); D. Miquel (personal no docent), A. Llevot (Ajuntament), J. Bota (APA).

## Anglès:

R. Hortal, M. Irún, J. Miquel, I. Urrecha, D. Sanahuja.

## Castellà:

J. Costa, R. González, A. Marín, C. Palau, T. Parra, M. Torrego, R. Tudel.

## Català:

C. Badia, C. Escuè, R. Ferran, M. A. Grau, P. Lara, D. Molins, M. Puig, M. Sorribes.

## Ciències Naturals:

T. Jauset, A. López, A. González, M. Bertran, C. Morancho.

## Física y Química:

J.J. Calvo, M.J. Fernán-dez, J.L. Vigatà, A. Yus.

## Dibuix:

M. Asensio, M. González, A. Llevot.

## Grec:

M. Cerezo.

## E. Física:

M. Fontova, P. Garcia Oliva, M. Pelegrí, C. Sallen.

## Llatí:

X. Langa, A. Llovera.

## Llar:

M. Puertas.

## Matemàtiques:

J. Espinal, F. Ipiens, A. Martínez, M. Pascual, P. Rodríguez, A. Sánchez, R. Sebastián, M. Martínez.

## Música:

R. Taribó.

## Religió:

J.A. Jové.

## Història:

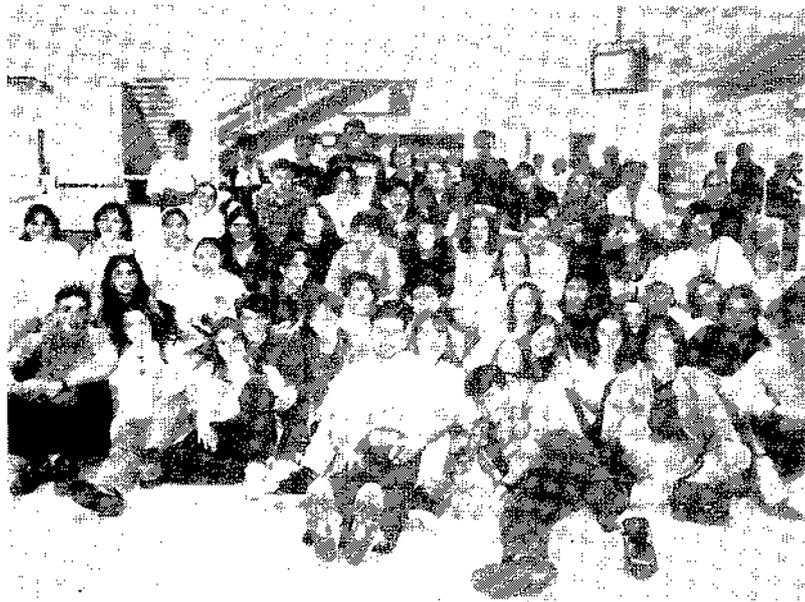
P. Domènech, J. Felis, J. García, S. Martínez, J.M. Rodríguez, A. Rullán, M. Santiveri.

## Francès:

A. Eroles, A. Sánchez, R. Usall.

## Filosofia:

R. Camats, E. Coll, S. Muñoz, P. Mallada.



Viatge Tenerife. 3r BUP.

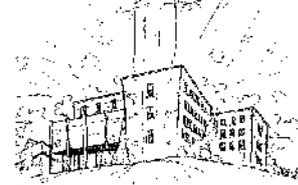


9è Intercanvi Pézenas - Lleida.



Cataractes del Rhin. Viatge Múnic. COU.

## Àlbum '97



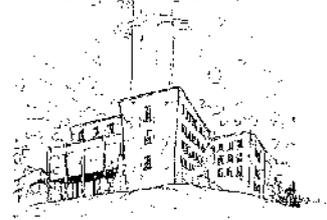
### ÒSCARS ... ?; NO BEN BÉ... (Pel·lícula del viatge de tercer de B.U.P a Canàries)

*Actor principal:* La veritat és que existeixen pocs candidats a obtenir-lo; tot i això, com a principal candidat, trobem al guàrdia de seguretat, conegut com «el Tejero», que el primer dia ja ens volia portar a tots al «cuartelillo». Recordem l'escena, trucant violentament a la porta de l'habitació 648, i cridant que baixéssim tots al cotxe patrulla de la Guàrdia Civil; finalment, tot va acabar dormint a baix als sofàs de recepció.

*Actor secundari:* També pocs candidats; el senyor que intentava animar els clients de tercera edat, tot jugant al Bingo a la piscina i intentar frenar les trampes d'alguns jugadors en diferents idiomes, amb frases com: «... el que cante Bingo i no sea verdad, nos hará un streeptease...», era realment encoratjador. Un altre nomenat és un jove lleonès, que va començar l'enrenou amb la Guàrdia Civil, quan se li va acudir de cridar: «picoletos»; el paperot d'aquest jove quan el Guàrdia li va dir que quedava detingut per «desorden público», i per «falta de respeto a la autoridad», va ser realment de pel·lícula.

*Actriu principal:* Tots els números se'ls emporta una senyora de Madrid, que va muntar un espectacle al menjador de l'hotel, cridant perquè deia que li havíem tacat el vestit; la senyora volia que li paguessin el vestit, i el seu marit ens anava dient que els estudiants no teníem escrúpols i coses per l'estil. L'altra nomenada era una jove d'uns vint-i-escaig anys, que estava estirada a la platja, lluint la seva pell morena i que ens va prendre la pilota, segons ell perquè la molestàvem i perquè «me estais rozando continuamente» (encara ara intentem esbrinar que

## Album '97



volia dir amb això), fins i tot vam haver de demanar-li perdó davant dels professors perquè si no ho feiem no ens la tornava.

*Millor guió adaptat:* Sense dubte per a cinc joves estudiants, que es van atrevir a pujar a l'escenari de l'hotel, tot participant en el show que es realitzava cada nit per a tots els clients a representar el número d'*streeptease* de «Nueve Semanas i Media», amb la col.laboració de tres dels... (CENSURAT).

*Millor curtmetratge d'imatge real:* protagonitzat pels companys que no acabaven d'entendre a quina hora havíem d'estar preparats per marxar amb l'autocar... (excusa principal: «els de recepció no han trucat a l'hora»). L'altra nominació porta el títol: «Acampada a lo hippie a l'habitació 552», protagonitzada per cinc estudiants/cs de l'institut que no sabien com acabar de passar la nit. Qui té assegurat l'èxit, és el grup que va anar a visitar el jardí botànic, i que va acabar perseguit pel jardiner (el de l'institut no, el de Tenerife), mullant-nos amb una manguera.

*Millor pel.lícula estrangera:* «Laurence d'Àrabia» (III part). L'emocionant viatge d'uns excursionistes de Lleida que buscaven l'aventura a sobre d'un camell. I per finalitzar la cerimònia òscar a cada un dels acompanyants del viatge, que van tenir un comportament molt adequat; fins i tot, no hi va haver ni un intent de iniciar una lliçó d'història o de filosofia. Això sí, d'esport en vam fer, i pel que fa a tecnologia, ara tothom sap arreglar un telèfon.

(Gabriel Pena)



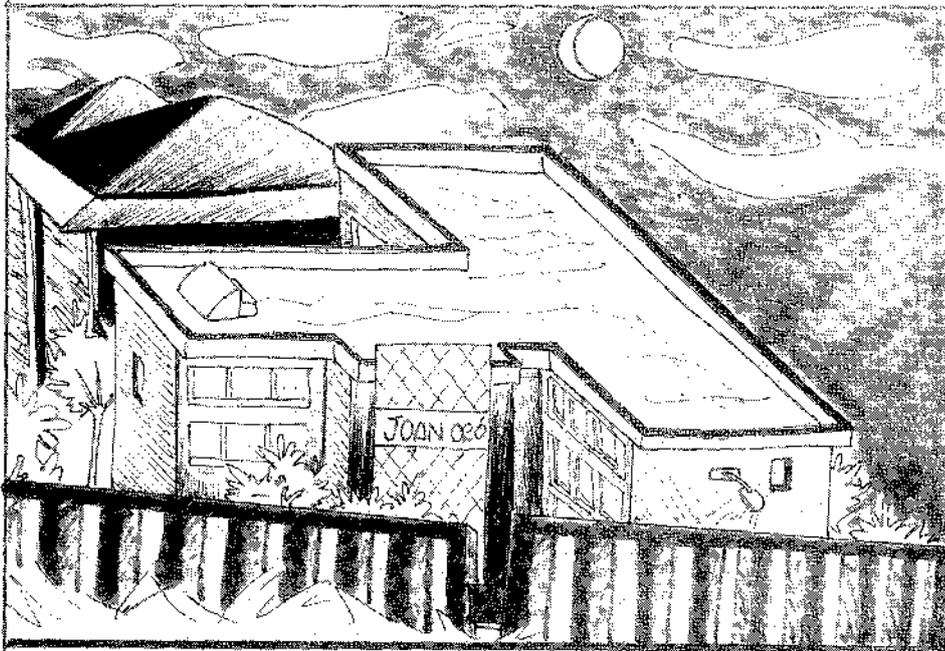
Viatge Bruxelles.



Viatge París. COU.



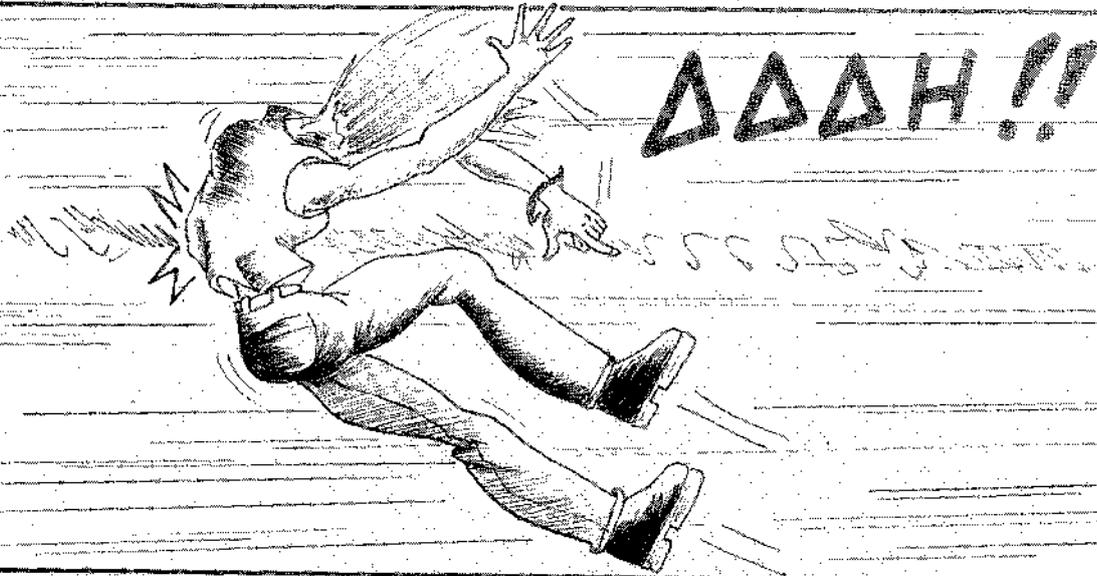
Intercanvi Pézenas.



La nit del 19 de febrer  
el centre JOAN ORO  
estava essent testimoni  
d'uns fets impres-  
sionants... aquella nit  
sestava llaurant una  
bataia entre el bé i  
el mal que acabaria amb  
un...

**ASSASSINAT**

**AL JOAN  
ORO !!**



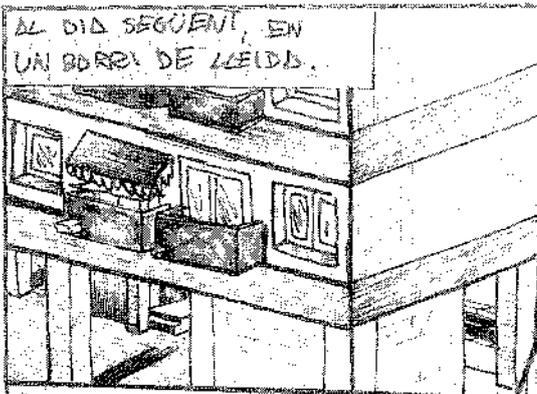
HDX  
HDX



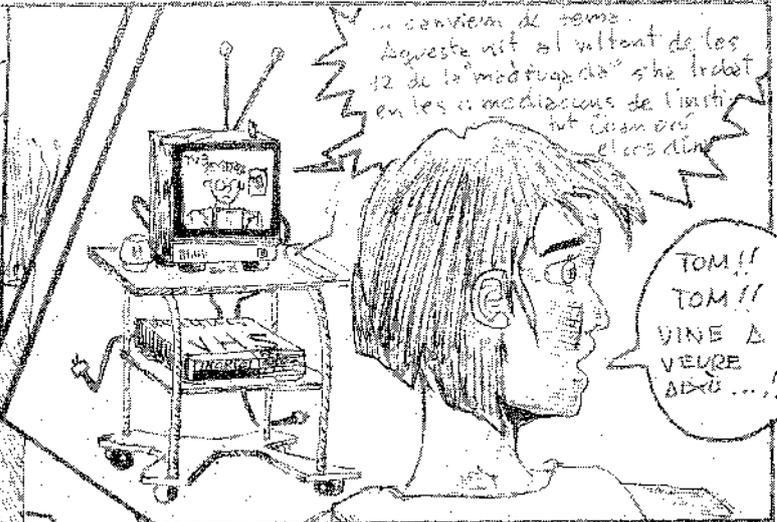
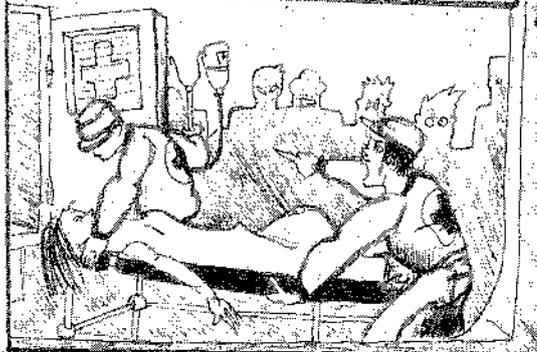
NO ET PENSO DIR  
ON ES L'AMUET...



LLAVORS  
DIGUES !!  
BONA NIT...



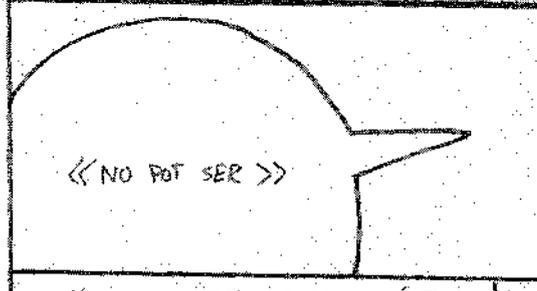
AL DIA SEGUENT, EN UN BARRI DE LEIÐA.



... canviem de tema. Aquesta nit al voltant de les 12 de la nit "moderna" s'ha tractat en les 20 minucies de l'insti- tut de canvi de tema el cas d'ina-

TOM!!  
TOM!!  
VINE A VEURE AIXO...!!

... una, que sembla ser alumna del centre. La noia, de 15 anys, respon al nom de Laura Gutiérrez, i segons ens informen...



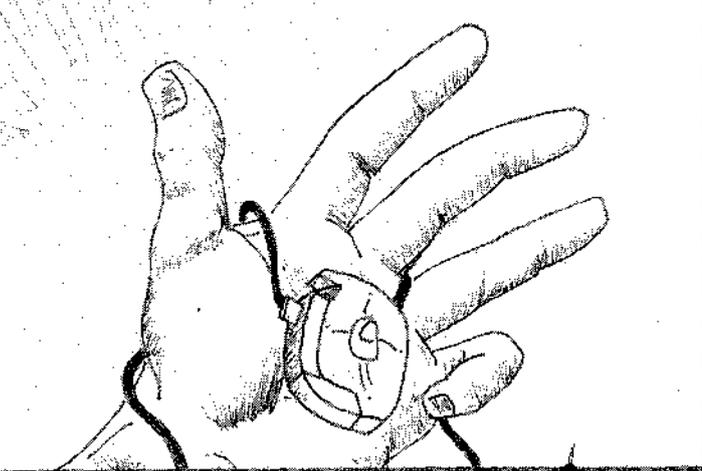
«NO POT SER»

«E!! TOM... ET TROBES BÉ?  
NO T'HAS DE PREOCUPAR,  
L'UNO DUT A L'HOSPITAL...  
ES ROSARÀ BÉ HOME,  
TRANQUIL... QUÈ POT  
WATER PASSAR?»



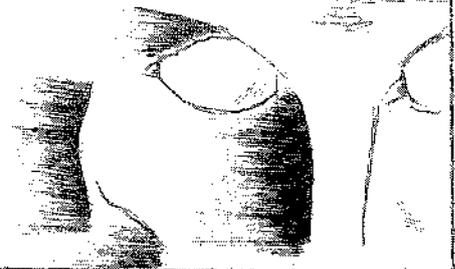
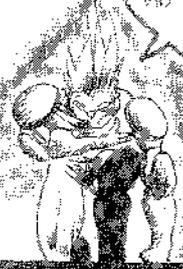
NO NO  
SÉ...  
PERÒ CREE...

... QUÈ TE A VEURE S'HA  
DIXO!!  
Ella m'ho va donar  
i em va dir que ho  
guardés... que era  
molt important.



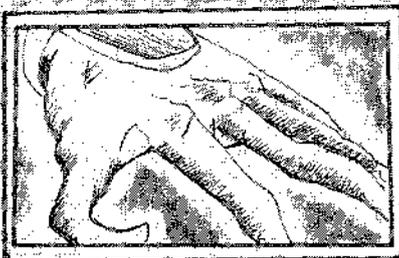
MENTRESTANT  
EN UN ALTRE LLOC...

MESTRE !!  
Ja ho he trobat, certes feia  
informen que la noia  
no he mort i que  
tenia un amic  
anomenat TOM.



PERFECTE !!

JO ANIRÉ A BUSCAR  
EL TROS DE C'AMULET...  
QUE ELLA VA AMAGAR...  
SEGURAMENT EL VA  
AMAGAR A L'INSTI-  
TUT.



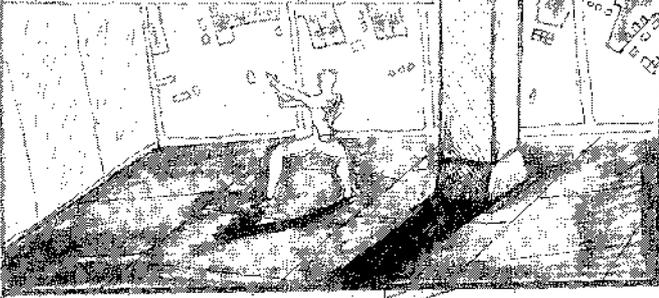
¿I EL  
SEU AMIC?

DEU DE  
TINDRE  
C'AMULET...  
BUSCA'LE, MATA'LE  
I NO TORNIS  
SENSE  
C'AMULET...



SI SENYOR.

AQUELLA NIT  
EVA UN GRANDE DE L'EDIS...



TOM BUSCAVA LA PSA INTERIOR PER  
INTENTAR COMPRENDRE QUE HAVIA PASSAT...  
d'altres el buscaven amb ell.

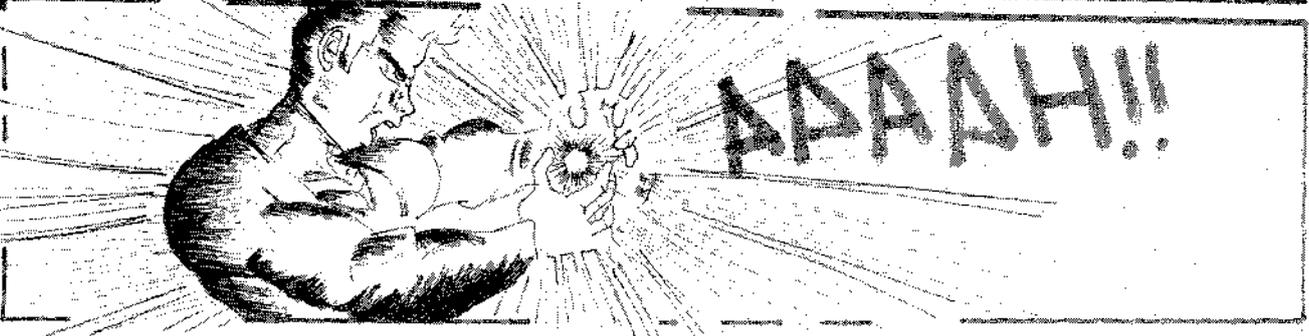
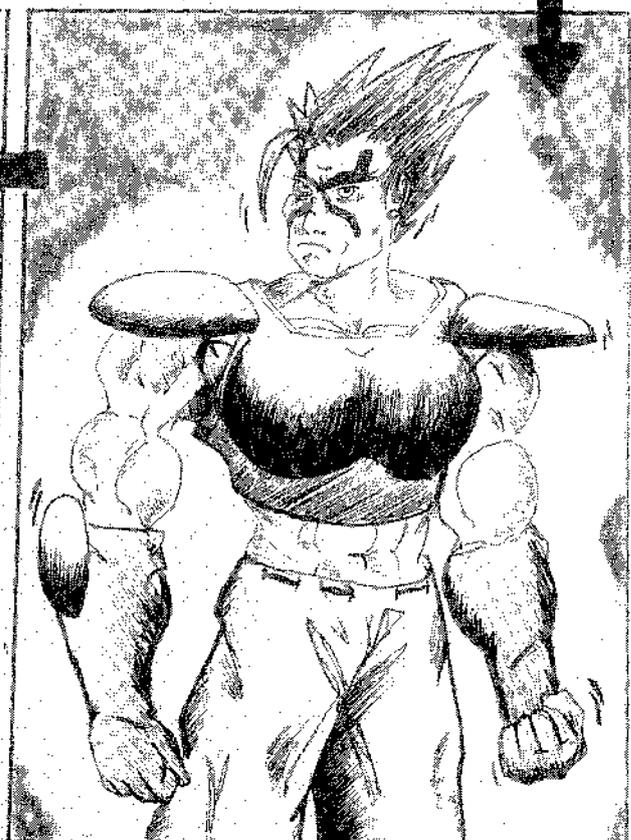
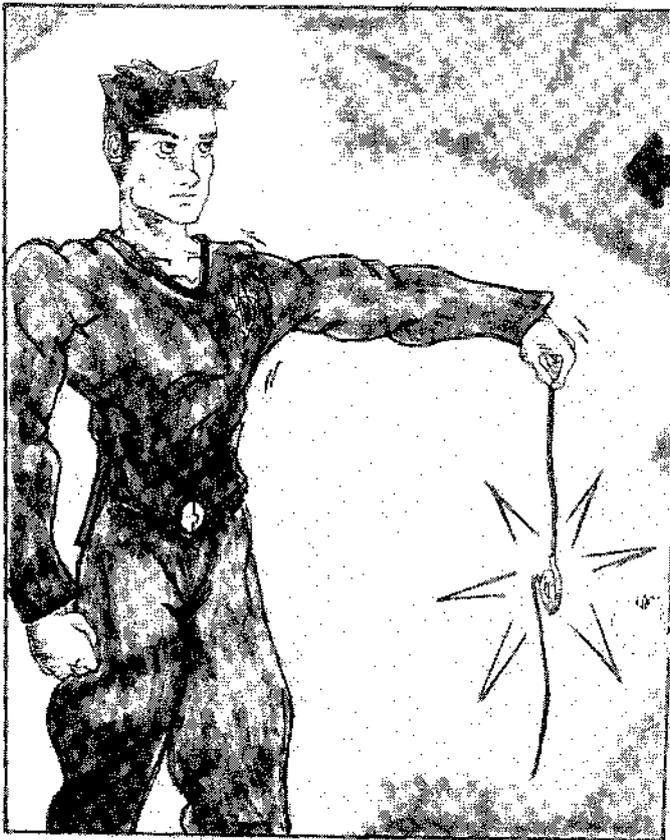
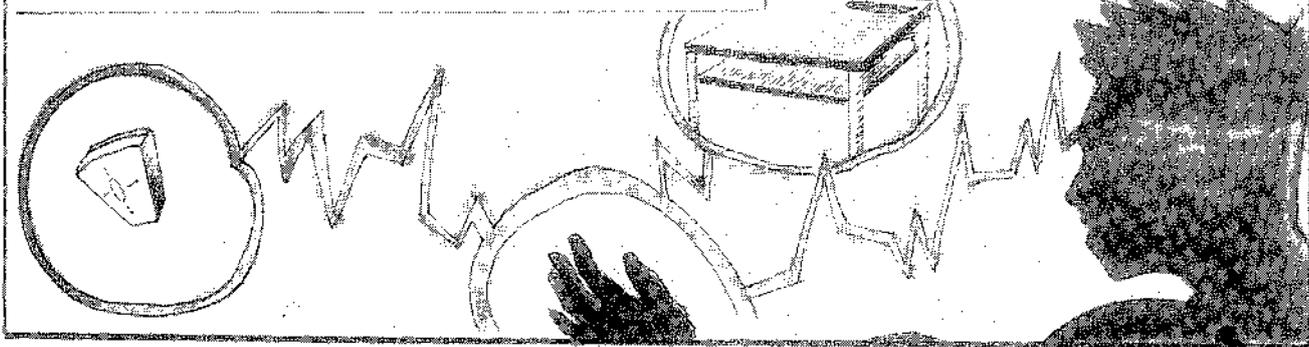


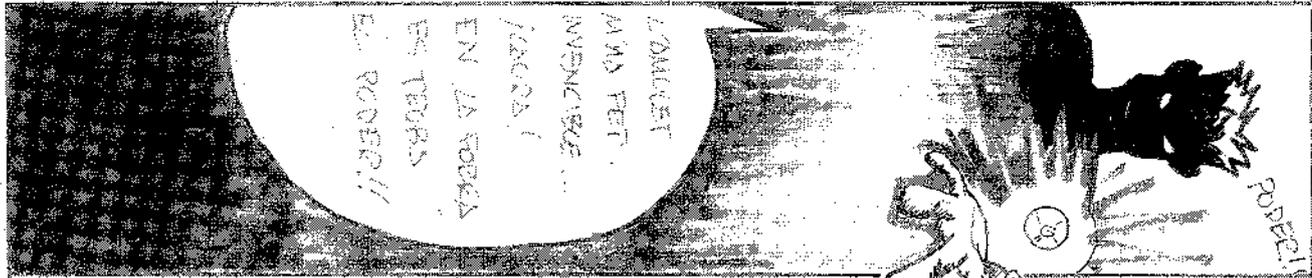
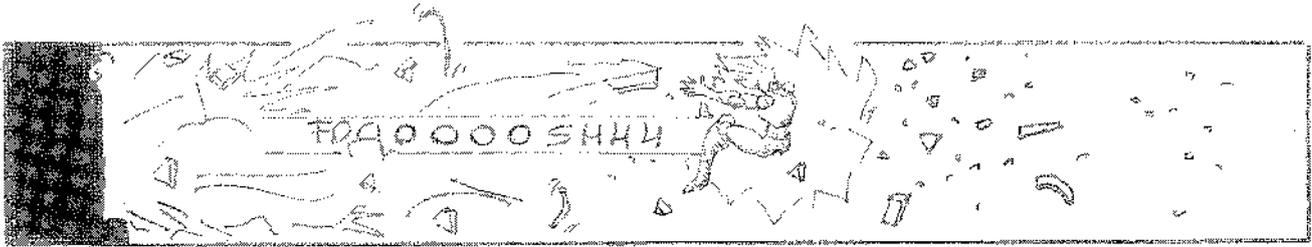
NO PUC ANAR A L'HOSPITAL ... NO SUPORTARIA VEURE A LAURA DIXI.  
A MÉS, L'AMULET SEMBLA SER EL CENTRE DELS PROBLEMES..



L'AMULET COMENÇA A CONECTOR  
AMB L'ESPIRIT DE TOM.

LI VA MOSTRAR ON LES TROBAVU EZ TEGS QUE  
FACTAVU ... EL SEU PUPITRE ... I TAMBE LI VA DONAR...





L'OMLET  
AMAD FET  
INDECNIESE  
/ACADA!  
EN LA TORBA  
EN TUBAS  
EL PODER!!

PODER!

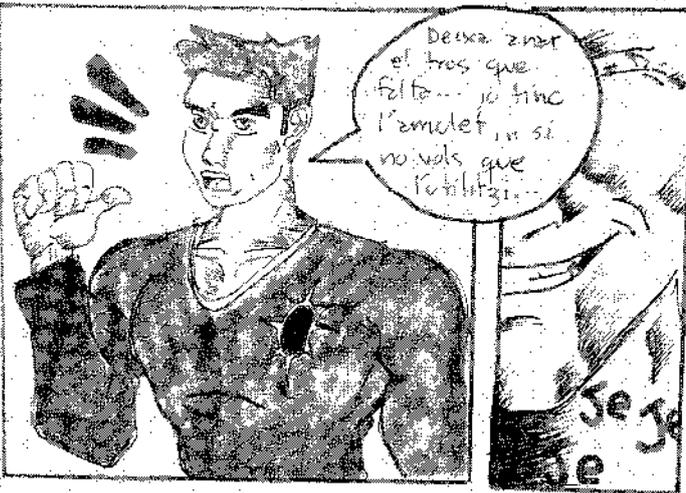
2 HORES MÉS TARD, A  
L'INSTITUT JOAN ORDÍ.



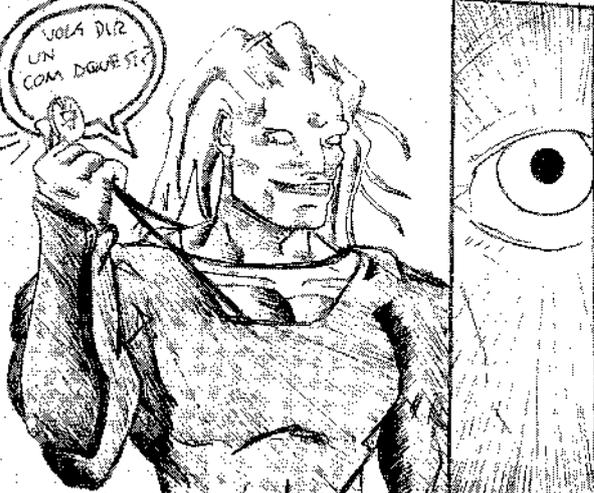
JA  
EL TINC!



QUIET!



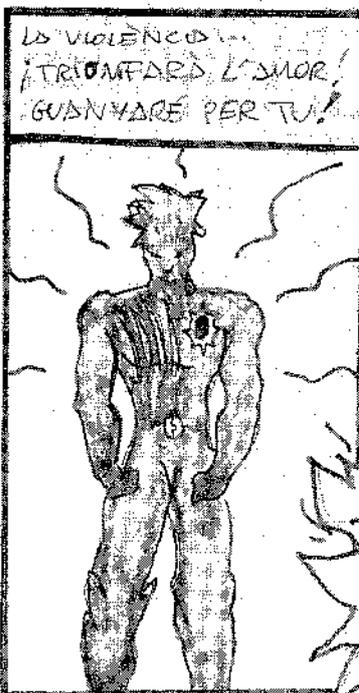
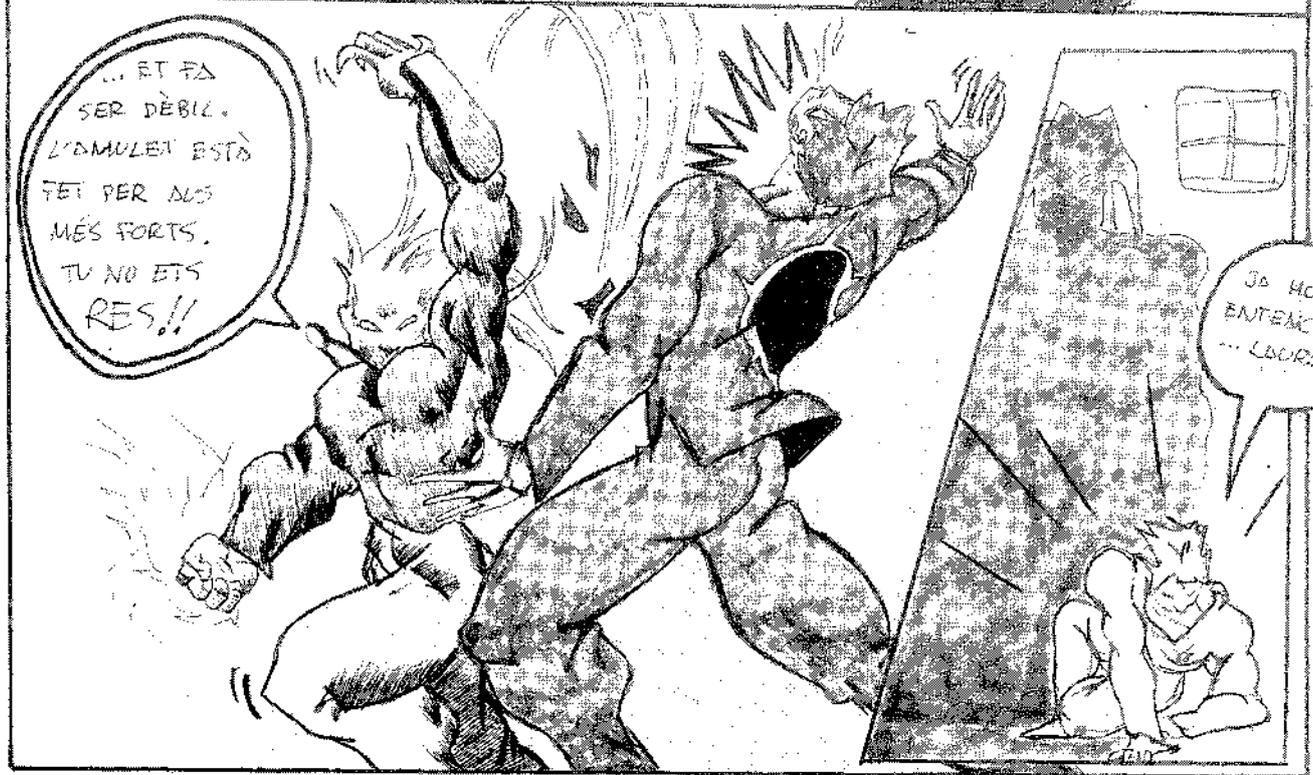
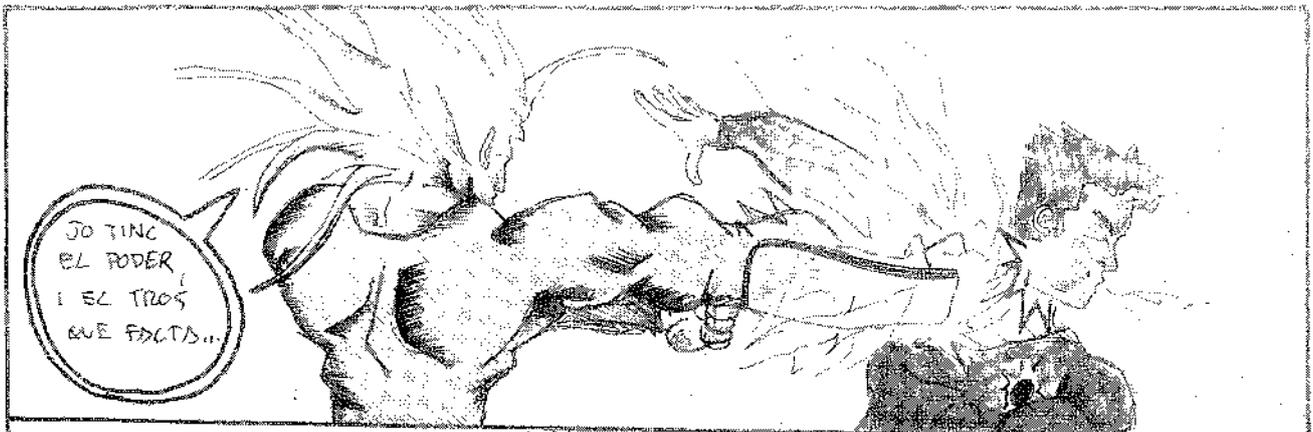
Deixa zner  
el tros que  
falta... jo tinc  
l'omelet, si  
no vols que  
finitizi...



VOLA DIR  
UN  
COM DQUEST?



ETS  
UN  
IMBÈCIL







Intercanvi Moers - Lleida.



Intercanvi Moers.



Traip Academy, Kittery (Maine).



### Intercanvi MOERS

La ciutat de Moers és molt bonica i superdiferent a Lleida, però totes dues tenen els mateixos habitants. Però si Moers és bonic, no us podeu imaginar Köln (Colònia): és una ciutat molt gran i preciosa, la catedral és immensa, l'única cosa que potser no em va agradar gaire va ser la pujada fins a dalt de tot, vam acabar que les cames ens feien figa, això, la vista era ...

Un dissabte al matí els nostres corresponents alemanys ens van portar a uns grans magatzems ... EL CENTRO, mai no havia vist tantes botigues i botiguetes juntes dins d'un mateix edifici i tan gran. Una altra cosa que també em va cridar l'atenció, és el munt de bicicletes que hi ha en aquell país, sembla que n'hi hagi més que no pas de cotxes: la majoria de nosaltres ens veiem obligats a anar a l'institut amb bici.

La millor excursió va ser la que vam fer quan vam anar a Holanda. Em va agradar molt, encar que jo m'ho imaginava diferent. Allí vam aprofitar per fer les últimes compres, ja que no més ens quedaven dos dies per tornar a Espanya. vam comprar des de regals per als familiars fins a formatges.

Quasi totes les excursions les vam fer amb tren i són molt ecològics, ja que utilitzen bastants transports públics i a l'hora de llençar les deixalles totes les classifiquen i utilitzen sempre productes poc contaminants.

El comiat va ser molt trist, com tots els comiats quan estàs amb gent que t'estimes. ... En resum, va ser una experiència inoblidable, que a molts de nosaltres ens agradaria repetir. (M. Curtó i altres)



Eurodisney. 3r BUP.



Teide. 3r BUP.

### Tenerife (3° de BUP)

*Como estaba previsto salimos el día 12 de Marzo en dirección al aeropuerto de Barcelona, y desde allí volamos a Tenerife.*

*Lo primero que notamos fue el cambio de temperatura: ¡qué calor! A continuación nos dirigimos al hotel, muy grande, y nada más llegar fuimos directos a la piscina.*

*Cada noche salíamos a la discoteca, y ¿quién decía que los profesores no bailaban? ¡Vaya marcha que llevan!*

*Cada día visitábamos un lugar diferente: el Teide, Loro Parque, el Jardín Botánico, Icod de los Vinos, Santa Cruz y muchos más lugares de la isla.*

*Y así se fueron pasando los días, entre tomar el sol en la playa, ir de compras, el visiteo etc.*

*Este año ha sido el primero en que el viaje de Tercero no ha sido de España, y realmente ha valido la pena pues hemos disfrutado en una buena compañía, unos cuantos días inolvidables.*

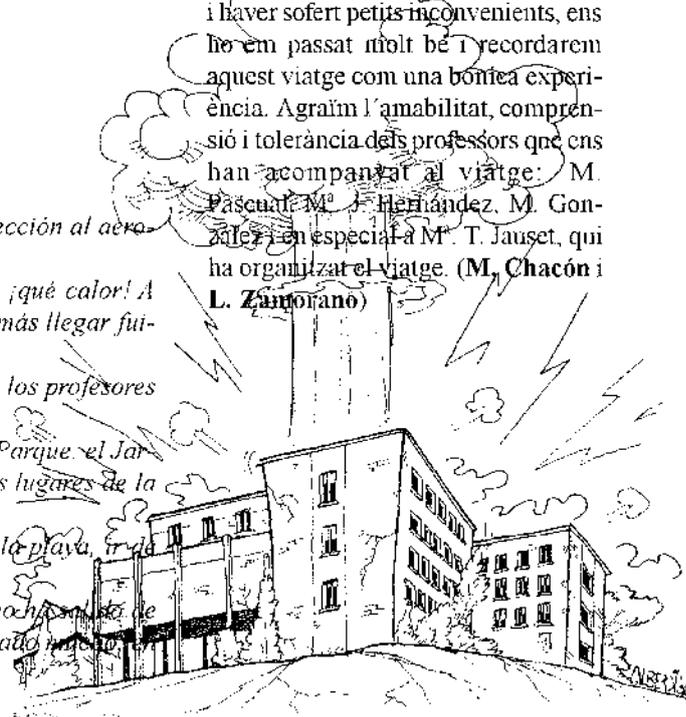
(V. Soto i M. Chacón)

### París, mon amour... (3er. de BUP)

No és pot dir que hagi estat un viatge d'allò que se'n digui perfecte: l'autocar se'ns va espatllar a la Jonquera i vam haver d'esperar gairebé una hora la reparació per continuar el viatge. En arribar a París vam anar a «sopar» al famosíssim i luxós restaurant Le Madrigal, on la gastronomia deixava molt que desitjar. Més tard vam allotjar-nos a l'hotel Amèrica, a les habitacions del qual t'hi podies trobar tota classe d'insectes i altres paràsits.

Vam anar a Eurodisney, vam veure el Louvre, la catedral de Nôtre-Dame, vam pujar a la torre Eiffel i vàrem fer un passeig nocturn per les aigües del Sena amb el bâteau mouche. També vam visitar el museu d'Orsay, Versailles i els seus jardins, on ens vam trobar amb els alumnes de C.O.U i on vam poder comprovar la manca d'educació dels francesos envers els estrangers. Una tarda anàrem al Quartier Latin i l'última nit que vam estar en terres parisines vam anar als Camps Elisis.

En arribar a Poitiers vam anar a sopar al restaurant-espectacle Roller, on ens ho vam passar d'allò més bé. Al parc de Futuroscope vam adornir-nos en gairebé totes les instal·lacions de cinemes on vàrem estar, i es que l'acumulació de cansanci i emocions viscudes van poder amb nosaltres. Tot i haver sofert petits inconvenients, ens ho em passat molt bé i recordarem aquest viatge com una bonica experiència. Agraïm l'amabilitat, comprensió i tolerància dels professors que ens han acompanyat al viatge: M. Pascual, M. J. Hernández, M. González i en especial a M. T. Jauset, qui ha organitzat el viatge. (M. Chacón i L. Zamorano)



# CURS 1995 - 1996

## Els professors

### Anglès:

R. Hortal, M. Irún, J. Miquel, I. Urrecha.

### Castellà:

J. Costa,  
R. González,  
C. Palau,  
T. Parra,  
M. Torrego,  
R. Tudel.

### Català:

C. Badia,  
C. Escuè,  
R. Ferran,  
M. A. Grau,  
M. Puig,  
J. Puig,  
M. Sorribes.

### Ciències Naturals:

T. Jauset,  
A. López,  
A. González,  
M. Bertran.

### Física i Química:

J. J. Calvo,  
M. J. Fernández,  
J. L. Vigatà,  
A. Yus.

### Dibuix:

M. González,  
A. Llevot.

### Grèc:

M. Cerezo.

### Educació Física:

P. García Oliva, J. Parra, M. Pelegrí.

### Llatí:

A. Llovera, X. Langa.

### Llar:

M. Puertas.

### Matemàtiques:

F. Ipiens,  
A. Martínez,  
M. Pascual,  
P. Rodríguez,  
A. Sánchez,  
R. Sebastián,  
M. Martínez.

### Música:

R. Taribó.

### Religió:

J. A. Jové.

### Història:

P. Domènech,  
J. Felis,  
J. García,  
S. Martínez,  
J. M. Rodríguez,  
A. Rullán.

### Francès:

A. Eroles,  
A. Sánchez,  
R. Usall.

### Filosofia:

M. C. Calvo,  
R. Camats,  
J. Infante,  
P. Mallada,  
S. Muñoz,  
V. Borràs.



### Junta Directiva:

Director: A. López.  
Cap d'estudis: M. Pelegrí.  
Sots-director: R. Camats.  
Secretària: R. Sebastian.  
Sots-secretari: P. Mallada.

### Personal no docent:

M. Bravo,  
M. Campa,  
J. Guijarro,  
D. Miquel,  
E. Puyal.

### Associació de Pares:

J. Gelonch (President).  
J. Rogés (Secretari).  
J. Roca (Tresorer).

### Consell Escolar:

F. Ipiens, J. M. Rodríguez, J. Felis, M. Pascual, A. Yus, J. Costa, R. Taribó (professors); A. López (director); M. Pelegrí (cap d'estudis); R. Sebastián (secretària); E. Campanera, A. Lluç Pérez, C. Oliva, J. Verdú (alumnes); M. Batalla, E. Jorge, J. Roca, J. Rogés (pares); D. Miquel (personal no docent); A. Llevot (Ajuntament); J. Bota (APA).